

பாவியங்கள்!
அண்ணா பற்பொடி
 பைக்கட் -/20சதம்
 பாவித்த மக்கள்
 மீண்டும்
 விரும்பிப் 'பாவிப்பது'
அண்ணா பற்பொடி

ஈழநாடு லார மலர்

THE EELANADU VARAMALAR



மில்க்வைர் சலவைப் பவுடர்
 துரித சலவைக்கு சிறந்த
மில்க்வைர்
 சலவைப் பவுடரை
 வாங்கி உபயோகியுங்கள்,
 உங்கள் ஆடைகளை
 அடு வெண்மையாகவும்,
 பிரகாசமாகவும் சலவை
 செய்கின்றது
மில்க்வைர்
 யாழ்ப்பாணம்.

மலர் 21

தை 20

ரபி அல் 15

ஞாயிற்றுக்கிழமை

(3-2-80)

இதழ் 356

யாழ் மாவட்டத்திற்கு 149

ஆசிரியர்கள் இடமாற்றம்

விலகினார்

சென்னை, பெப். 2
 தமிழக சட்டசபை உறுப்பினர் திரு. எஸ். ஆறுமுகம் அ. இ. அ. தி. மு. க.வில் இருந்து ராஜினாமா செய்துள்ளார்.
 இதேவேளையில் காந்தி-காமராஜர் காங்கிரஸ் மாநில பொருளாளருமான திரு. ஜோன் வினசன்ட் தமது கட்சியிலிருந்து வெளியேறி தமிழக முதல்வர் திரு. எம். ஜி. இராமச்சந்திரன் முன்னிலையில் அ. இ. அ. தி. மு. க.வில் சேர்ந்துள்ளார். (இ)

வெளிமாவட்டங்களுக்கு 16 பேரே செல்கின்றனர்

இளைஞர் பேரவை விடுத்துள்ள கோரிக்கை

(யாழ்ப்பாணம்)
 வெளி மாவட்டங்களிலிருந்து இம்மாதம் முதல் 149 ஆசிரியர்கள் யாழ் மாவட்டத்திற்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளனர்.
 இதேவேளையில் 16 ஆசிரியர்கள் யாழ். மாவட்டத்திலிருந்து வெளிமாவட்டங்களுக்கு இடமாற்றம் செய்யப்பட்டுள்ளனர்.
 இந்த இடமாற்றங்கள் 1-2-80 முதல் அமுலுக்குவருகிறது.
 இடமாற்ற உத்தரவு கிடைக்கப்பெற்றவர்கள் தமக்குரிய பாடசாலைகளைப் பெறுவதற்கு இலக்கத் தமிழாசிரியர் சங்க யாழ். மாவட்டக் கிளைச் செயலாளர் திரு. எஸ். சிவபாலசிங் (10-ம் பக்கம் பார்க்க)

மாபட்ட அபிவிருத்திச் சபை ஐனாதிபதி ஆணைக்குழு அறிக்கை பெப். 10ல் வெளிவரும்?

(கொழும்பு)
 மாபட்ட அபிவிருத்திச் சபைகளை அமைத்து நிர்வாகத்தைப் பன்முகப்படுத்துவது தொடர்பாக ஆராய நியமிக்கப்பட்ட ஐனாதிபதி ஆணைக்குழு தனது அறிக்கையை இம்மாதம் 10-ம் திகதி ஐனாதிபதியிடம் கையளிக்கும் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.
 ஒய்வுபெற்ற நீதியரசர் திரு. ஷிக்டர் தென்னக்கோன் தலைமையிலான இக்கமிஷனுக்கு கடந்த மாதம் 31-ம் திகதி வரை ஏற்கனவே வழங்கப் பட்டிருந்த அவகாசம் முடிவடைந்ததை அடுத்து இம்மாதம் 11-ம் திகதிவரை அவகாசம் வழங்கப்பட்டது.
 இந்த ஆணைக்குழுவின் அங்கத்தவர்களில் ஒருவரான பேராசிரியர் ஏ. ஜே. வில்சன் தற்போது கனடாவில் தங்கியிருப்பதால் இந்த ஆணைக்குழுவின் அறிக்கை அவரது பார்வைக்காக கனடாவுக்கு அனுப்பிவைக்கப்படும் என்றும், இவ்விகாரம்பற்றிய தமது கருத்துக்களை பாக்டர் வில்சன் கனடாவிலிருந்து ஐனாதிபதி கனடாவிலிருந்து ஐனாதிபதிக்கு அறிவிப்பார் என்றும் தெரியவருகிறது. (ம-இ)

சஞ்சய் கோரிக்கை

(யாழ்ப்பாணம்)
 உத்தரப்பிரதேச மாநில அரசு ராஜினாமாச் செய்ய வேண்டும் என்று இந்திய லோகசபை உறுப்பினரும் பிரதமர் திருமதி இந்திரா காந்தியின் முத்த புதல்வருமான திரு. சஞ்சய் காந்தி கூறியுள்ளார்.
 மாநிலத்தில் ஆட்சியிலிருக்கும் ஜனதா ஆரசினால் சட்டம், ஒழுங்கை நிலைநாட்ட முடியாமலிருப்பதாகவும் மக்கள் அச்சத்துடன் வாழ்கிறார்கள் என்றும் அவர் கூறினார். (கு)

அ. இ. தமிழக காங்கிரஸ் செயலாளர் அறிக்கை

(யாழ்ப்பாணம்)
 'தமிழினத்தின் சம்மதத்தைப் பெறாத இன்றைய அரசியலமைப்பின் மூலம் நாம் சுதந்திரம் இழந்தவர்களாகி விட்டோம். 1956-ல் சிங்களம் மட்டுமே சட்டம் உருவாக்கப்பட்டதிலிருந்து படிப்படியாக தமிழினம் சமத்துவத்தை இழந்து வருகின்றது. தமிழினம் தன் சொந்த நாட்டில் பாதுகாப்பற்ற இனமாக கொலைவெறிக்கும், கொடூரத்திற்கும் ஆளாகும் இனமாக வர்ப்புந்து கொண்டிருக்கிறது. இன்றைய தமிழ்த் தலைவர்கள் போராளும் தமிழ் இளைஞர்களைக் காட்டிக்கொடுப்பவர்களாக, ஆட்சிக்குத் துதிபாடுபவர்களாக மாறியிருந்தாலும்கூட, தமிழ் இளைஞர்கள் அநியாயமாகச் சிறையில் வாடும்வரை, தமிழினம் சுதந்திர இனமாக, ஏனைய இனங்களுடன் சமத்துவத்துடன் வாழும்நிலை பெற்ற இனமாக மாறும்வரை எம்மால் சுதந்திரத்தைப் பற்றித் தான் சிந்திக்க முடியுமே தவிர கொண்டாட்டங்களைப் பற்றிச் சிந்திக்க முடியாது'
 இவ்வாறு அகில இலங்கைத் தமிழ்க்காங்கிரஸ் கட்சியின் பொதுச் செயலாளர் திரு. குமார் பொன்னம்பலம் விடுத்துள்ள அறிக்கையில் தெரிவித்துள்ளார்.

எண்ணை விலை அதிகரிப்பு அமர். நிலைகுறித்து ஜே. ஆர். கருத்து

(கொழும்பு)
 எண்ணை விலை இலங்கையில் மட்டும் ஏற்பட்டுவிடவில்லை. இது ஒரு சர்வதேசப் பிரச்சனை. இந்த நிலையை உணர்ந்த எதிர்க்கட்சித் தலைவர் திரு. அ. அமிர்தலிங்கம் இந்நிலை குறித்துத் தெளிவான அறிக்கையொன்றை வெளியிட்டுள்ளார்.
 காலையில் நடைபெற்ற கூட்டமொன்றில் பேசுகையில் கூறினார்.
 எண்ணை விலை அதிகரிப்போ ஏனைய பொருட்களின் விலை ஏற்றமோ அரசின் தவறானவோ கவனக் குறைவினாலோ ஏற்பட்டதல்ல. இந்நிலையைச் சமாளிக்கச் சகல மக்களும் ஒருமுகமாக முன்வரவேண்டும் என்றும் திரு. ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தன தங்குமையிலிருந்து கூறினார். (இ)



திருமண அழைப்பு

அன்புடையீர்!

நிகழும் சித்தார்த்தி வருஷம் தைமாதம் 21-ம் திகதி (4-2-80) திங்கட்கிழமை முற்பகல் 1-55 முதல் 1 மணிக்குள் வரும் இடப லக்கின சப முகூர்த்தத்தில்,



எனது சிரேஷ்ட புத்திரன் திருநிறைசெல்வன்
தியாகராஜா
 (ஆசிரியர், ஆதிரியகலாசாலை, பண்டாரவளை)
 அவர்களுக்கும்

எமது ஏக புத்திரி திருநிறை செல்வி
ஜானகி
 அவர்களுக்கும்

தெல்லிப்பழை துர்க்காதேவி ஆலய மண்டபத்தில் திருமணம் செய்யப் பெரியோர்கள் நிச்சயித்திருப்பதால் அத்தருணம் தங்கள் தங்கள் இஷ்டமித்திர குடும்பசமேதரராய்ச் சமுகம்தந்து சிறப்பித்து மணமக்களை ஆசீர்வதிக்குமாறு அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.
 வரவேற்பு: 6-2-80 மாலை 4 மணி - 8மணி மணமக்களில்லம்.
 இங்ஙனம் தங்கள் நல்வரவை நாடும்
திருமதி உருக்குமணி வையித்திலிங்கம் நா. நாக்கலிங்கம் தம்பதிகள்
 "பழனி"
 பூதனடைப்பு, காரைநகர் வேலணை கிழக்கு, வேலணை (4856)

யுகதர்மம் நாற்காலிக்காரர்

இன்று மேடையேறும் இருநாடகங்கள்



யுகதர்மம் நாடகம் மூலம் தமிழுக்கு அறிமுகமாகும் உலக நாடகாசிரியன் பெர்டோல்ட் பிரெக்ஸ்ட்.

உலக நாடகாசிரியன் பெர்டோல்ட் பிரெக்ஸ்டின் நாடகம் ஈழத்தமிழ் நாடக உலகில் அறிமுகப்படுத்தப்படுவது இதுவே முதல் தடவையாகும். நாடகம் பற்றிய பிரக்ஸ்டின் யையும் தரமான நாடக ரசனையும் மக்கள் மத்தியில் உருவாக்குவதே நோக்கமாகக் கொண்டிருக்கும் இலங்கை அவைக்காற்றுக் கழகம் பெர்டோல்ட் பிரெக்ஸ்டின் 'The Exception and the Rule' என்ற நாடகத்தை 'யுகதர்மம்' என்ற தலைப்பில் அறிமுகப்படுத்துவது நல்ல முயற்சியாகும். பிரெக்ஸ்டின் நாடகங்களை வெறும் மொழிபெயர்ப்பு என்று தள்ளிவிடுவதற்கில்லை. எமது சொந்தப் பிரச்சனைகளைப் பார்க்க மறுத்து மொழிபெயர்ப்பில் தஞ்சம்புகும் விவகாரம் எனக் கருதுகிற இலக்கியக் குழுக்குத் தனமும் ஆகாத, பிரெக்ஸ்ட் எப்போதோ தமிழில் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டிருக்க வேண்டும். காலத்தாழ்த்திய யெ அன்று இப்போதாவது தமிழில் அறிமுகப்படுத்துவது காலத்தின் தேவையை உணர்ந்த முயற்சியாகும். இத்தேவையை உணர்ந்து இலங்கை அவைக்காற்றுக் கலைக்கழகம் தமிழ் நாடக உலகில் மேற்கொண்டுள்ள முயற்சிகள் குறிப்பிடத்தக்கவை. 'கண்ணாடி வார்ப்புகள்', 'ஒரு பாலை வீடு', 'புதிய உலகம்' பழைய இருவர்' ஆகிய நாடகங்களின் வரிசையில் 'யுகதர்மம்' நாடக மேடையேறும் ஒரு வரலாற்று நிகழ்வு என்பதில் ஐயமில்லை.

நிர்மலா வித்தியாசனார், தமிழில் மொழிபெயர்ப்பு துள்ள நாடகத்திற்குச் சுவாக தேவன் உயிர்த்துடிப்போடு கூடிய பாடல்களை எழுதியிருக்கிறார். பரிட்சார்த்த இசையில் ஈடுபாடு மிகுந்த கண்ணன் இந்த நாடகத்திற்கு இசை அமைத்திருக்கிறார். மொரட்டுவ பஸ்கலைக்கழக மாணவர்களே இந்த நாடகத்தின் நடப்பில். பூரண பங்கேற்கின்றனர். சமுதாய இயக்கத்தில் பஸ்கலைக்கழகங்களுக்கும் பாரிய பங்குண்டு. பஸ்கலைக்கழகங்களையும் மக்கள் கூட்டத்தையும் இருவேறு துருவங்களாக்கி புச்சாண்டி காட்டுகின்ற இலக்கிய வாதிகளின் பொய்மையைத் தோலுரித்துக் காட்டவேண்டியது அவசியமாகும். சமூகப் பொறுப்புணர்வோடு மொரட்டுவ பஸ்கலைக்கழக மாணவர்கள்

மார்க்ஸிய நாடகாசிரியன் பிரெக்ஸ்டின் நாடகங்களை மேடையேற்ற முன்வந்திருப்பது பாராட்டப்படவேண்டிய ஒன்றாகும். தமிழ் நாடக உலகை முன்நடத்திச் செல்பவர்களை இவர்களேயன்றி வேறும் வரட்டு மேடைக் கூச்சல்களோ, பொய்ப் பிரச்சாரங்களோ அல்ல.

'யுகதர்மம்' என்ற நாடகத்தோடு மேடையேறும் ந. முத்துசாமி எழுதிய 'நாற்காலிக்காரர்' ஓர் அரசியல் நாடகமாகும். சினிமா வசனங்களைக் கேட்டு மரத்துப் போன ரசனைக்கு சொற்செட்டோடும் கட்டுக்கோப்போடும் முத்துசாமி எழுதியுள்ள நாடகம் புதிதாக இருக்கும் என்பதில் ஐயமில்லை. விளக்கவில்லை என்ற கூச்சல் குப்பை சினிமா ரசனையில் பாமர ரசனை வரட்சியிலிருந்து எழுகிறது. ஏற்கனவே யாழ்ப்பாணம், கொழும்பு, போர்த்தனை ஆகிய இடங்களில் வெற்றிகரமாக மேடையேற்றப்பட்ட இந்த இரு நாடகங்களும் ஐந்தாவது தடவையாக இன்று யாழ்ப்பாணம் வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் மாலை 6-45 மணியளவில் மேடையேறுகின்றன.

இன்று ஈழத்து நாடக உலகின் முன்னணி நெறியாளராகத் திகழும் திரு. ச. பாலேந்திராவின நெறியாள்கையில் இவ்விரு நாடகங்களுமே மேடையேறுவது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். இன்று மேடையேறும் 'யுகதர்மம்', 'நாற்காலிக்காரர்' ஆகிய நாடகங்கள் நாடக ரசனையை மேலும் ஒரு படி வளர்க்க உதவுமெனலாம்.

-என். பி. எ

கும்பாபிஷேகம்

சுவாணை புன்னஞ்சிபாஸ் அருள்மிகு ஸ்ரீவிரபத்திரர் சுவாமி தேவஸ்தானத்தின் மகா கும்பாபிஷேகம் இம் மாதம் 6-ம் திகதி புதன் கிழமை நடைபெறவுள்ளது. இக்கும்பாபிஷேகத்தைத் தொடர்ந்து பன்னிரண்டு நாட்கள் அபிஷேகமும், இம் மாதம் 17-ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை இரவு பொங்கல் வழிபாடும், மண்டலபூர்த்தியும் நடைபெறும். பிரதிஷ்டா குரு, வேதாகமபூஷணம் சிவ. ஸ்ரீ நா. யோகேஸ்வரர்க்குருக்கள் இதனை நடத்திவைப்பார். நாடல்வரக் கலைஞர் பி. எஸ். பிச்சையப்பா குழுவினரின் மங்கள வந்தியம் விசேட நிகழ்ச்சியாக இத்தினத்தில் நடைபெறவுள்ளது.

பாடசாலைக்கு புதிய கட்டிடங்கள்

(மட்டக்களப்பு)
மட்டக்களப்பு தொகுதியில், பல தமிழ், முஸ்லிம்பாடசாலைகள், புதிய கட்டிடத்திற்கான வாய்ப்பைப் பெறுகின்றன. இதற்கிணங்க மட்டுநகர் முதல்வரும் பிராந்திய அபிவிருத்தி அமைச்சருமான திரு. செல்வையா இராசதுரையினால் ஒதுக்கப்பட்ட பன்முடிப்படுத்தப்பட்ட வரவுசெலவுத்திட்டத்தின் கீழ், கன்னன்குடா மகாவித்தியாலயம், அரசடி மகாவித்தியாலயம், சிவாணந்தா வித்தியாலயம் ஆகியவற்றை அடுக்குமாடிக் கட்டிடங்களைக் கொண்டதாகவும் கல்வடிவேலூர் கொலம்பி, திருப்பெருந்தறை, போர்சாப்பிட்டி, சத்தற்கொண்டான், தாண்டியடி ஆகிய இடங்களில் புதிய ஆரம்பப்பாடசாலைகளும் அமைக்க உள்ளன. மட்டுநகர் இரண்டாவது எம். பி. ஜூனியர் பரீட்சை மையத்தில் நிதி ஒதுக்கப்பட்டதற்கிணங்க ஏறாஜூர் அலிகார் மகாவித்தியாலயம், காத்தான்குடி மகாவித்தியாலயம், காத்தான்குடி அல்புனி ரா வித்தியாலயம், ஆராயம்பதி மகாவித்தியாலயம், ஏறாஜூர் காணிகோவில் அரணர் தமிழ்க்கல்வன் பாடசாலை மட்டக்களப்பு மெதடிஸ்தமத்தியகல்வாரி, புல்லுமலை ரோமன் கத்தோலிக்க கிறித்தியாடசாலை, புல்லுமலை சிங்காவித்தியாலயம் ஆகியவைகளில் புதிய கட்டிடங்கள் அமைக்கின்றன.

மாண்புமிகு தொகுதி கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச்சங்கம்

(யாழ்ப்பாணம்)
புதிய திட்டத்தின்கீழ் மாண்புமிகு தொகுதிக்கு கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச்சங்கம் அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இச்சங்கத்தின் தலைவராக சண்டி விப்பாய் உதவி அங்காங்க அதிபர் திரு. எஸ். கோபாலரத்தினம் நியமிக்கப்பட்டுள்ளார். இச்சங்கத்தின் இயக்குநர்களாக திருவாராளர் ஆர். எஸ். அலோசியஸ், ம. பாலநாதன், இ. யெக்கப்ப, இ. அமிர்தநாதன், ஜா. அனந்தன், ம. போர்ப்பநாயகம், உ.ந. தேவகடாட்சம், தேவதாசன் ஆகியோர் கூட்டுறவு அபிவிருத்தி உதவி ஆணையாளர் திரு. ஞானப்பிரகாசத்தினால் நியமிக்கப்பட்டுள்ளனர். மாண்புமிகு தொகுதிக்கடற்றொழிலாளர் கூட்டுறவுச்சங்கம் ஒன்று வேண்டுமென்ற கோரிக்கை 'சமுதாய' பத்திரிகைமூலம் வலியுறுத்தப்பட்டுவந்தது குறிப்பிடத்தக்கது.

மட்டக்களப்பு நீதிமன்றம்

(மட்டக்களப்பு)
மட்டக்களப்பில் புதிதாக அமைந்துவரும் நீதிமன்றக் கட்டிடவேலைகள் இரவிலும் தொடர்ந்து நடைபெற்று வருகின்றன. உயர்நீதிமன்றம் மாவட்ட நீதிமன்றம், மேல் நீதிமன்றம், மஜிஸ்திரேட் நீதிமன்றம் போன்றவை இக்கட்டிடத்தில் ஒருங்கே அமைக்கின்றது, புதிதாக அமைப்பபெற்ற இவரும் நீதிமன்றத்தின் ஒருபகுதியே மாதம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது.

அரிவிலை அதிகரிப்பு

(மட்டக்களப்பு)
மேலட்டக்களப்புச் சந்தையில், அரிசி முன்னர் என்னும் இல்லாதவாறு அதிக விலையில் விற்பனை செய்யப்படுகிறது. ஒரு கொத்து அரிசியின் விலை ஆறு ரூபாய் 75 சதமவரை விற்பனை செய்யப்படுகிறது. இதுவரை அரிசி விலை 50 ரூபாய் வரையில் இருப்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

வரி விளம்பரம்

விற்பனைக்கு

கொழும்புத்துறை சுவாமியார் ஒழுங்கையில் தபாற்கந்தோருக்கும் பின்னையார் கோவிலுக்கும் சம்பத்தில் வீடு கட்டுதற்குரிய இரண்டு (2) பரப்புக்கானி. தொடர்பு இலை 27, சுவாமியார் வீதி, 4860

வீடு கட்டுவதற்கு ஏற்ற 3 பரப்புக் காணி கொக்குவில்லில் விற்பனைக்குண்டு. நேரில் வரவும். C. பொன்னையா, ரெயில் ரோட், கொக்குவில் கிழக்கு, கொச்சவில். 4864

நல்ல நிலையில் உள்ள 9 ஸ்ரீ 6000 தொடர் இலக்கம் கொண்ட ஒன்டிள் கேம்பிற்சு (பிரிசு) புளேபோட் கியர், பகுதி மாற்றத்திற்கு அல்லது விற்பனைக்கு உண்டு திசாரொயில் இன்டஸ்ட்ரிஸ், 70, மாண்புமிகு ரோட், யாழ்ப்பாணம். 4857

புதிய வீட்டுடன் 3 1/2 பரப்புக் காணி சந்திரசேகரப்பிள்ளையார் கோவிலடி, நல்லூர் மார்க்கட்டுக் கருகாமையில் உண்டு. பயன்தரும் தென்னை, மா உண்டு. தொடர்புகொள்ளவும். தி.சுமாரசாமி, சந்திரசேகரப்பிள்ளையார் கோவிலடி, நல்லூர். 4821

பனை, இயக்கச்சியில் நல்ல நிலையில் உள்ள தென்னங்காணியில் ஒரு பகுதியான இருபத்தெட்டு (25) ஏக்கர் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு கொள்க: கணேச தோட்டம், இயக்கச்சி. 4795

வாடகைக்கு

கொக்குவில் புகையிரத நிலையத்தில் இருந்து அரை மைல் தூரத்தில் நீர், மின்சக்தி மகவிய வசதிகளுடன் அமைந்த வீடு வாடகைக்கு தேவை. சி. பரமேஸ்வரன், உயிரியல்ராசாயனத்தலைவர், மருத்துவப்பீடம், கைதடி 4863

Reverend
வாங்குங்கள் பிரவுன்சன் அரூடா-மா

தொழிலாளி தேவை

இயக்கச்சி தென்னந்தோட்டத்தில் வேலை செய்ய, கலைக்கேற்ப நல்ல மாத ஊதியம் கொடுக்கப்படும். 80 நேரி சமூகமளிக்கவும்.

கணேச தோட்டம்

கோயில் வய தகு, இயக்கச்சி. 4842

இன்று ஐந்தாவது தடவையாக மேடையேறுகிறது!

இலங்கை அவைக்காற்று கலைக்கழகத்தின் இரு நாடகங்கள்

யுகதர்மம் நாற்காலிக்காரர்

நெறியாளர்கை: க. பாலேந்திரா யாழ்ப்பாணம் வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் மாலை 6 45 மணிக்கு

ரிக்கம்: 10/-, 5/-, 3/-, மண்டபவாயிலில் 4862

FOR SALE

Protect your Refrigerator, Deepfreezer or expensive Sterio Equipment with a Jinsa Automatic Electronic Voltage Minder. Guaranteed protection against low or high voltage fluctuations. Avail ble with the Sole Agents in Jaffna - Walkers, Stanley Road. 4861

தேவை

பகமாடுகளைப் பராமரிக்கவும், தேட்டவேலை செய்வதற்குமாக வேலையாட்கள் உடன் தேவை. நற்சாட்சிப் செய்திர்வர்களுடன் 5-ம் திசுதி செய்வாய்க்கிழமை பிற்பகல் 3 மணிக்கு நேரில் சமூகமளிக்கவும். அதிபர், சென். சோன்ஸ் கல்லூரி, யாழ்ப்பாணம். 4855

501 ஸ்ரோசன் வகன் தேவை. திசா ரொயில் இன்டஸ்ட்ரிஸ், 70, மாண்புமிகு ரோட், யாழ்ப்பாணம், 4858

வங்கி மோசடி: இருவரும் பிணையில்!

(யாழ்ப்பாணம்)
வங்கியொன்றில் இருந்து 15 ஆயிரம் ரூபாவை மோசடி செய்ததாகப் பொலிசாரும் கைதுசெய்யப்பட்ட வங்கி பிணையம் அவரது நண்பரும் நீதிமன்றத்தில் ஆஜர் செய்யப்பட்டு தலா ஆயிரம் ரூபா பிணையில் செல்ல அனுமதிக்கப்பட்டனர்.

யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள வங்கி ஒன்றில் ஒருவரின் பேரில் வைக்கப்பட்டிருந்த பணத்தை மோசடி செய்ததாக அவ்வங்கி பிணையம் கைதுசெய்து யாழ்ப்பாணத்தில் ஆஜர் செய்தபோது சந்தேக நபர்கள் இருவரும் தலா ஆயிரம் ரூபா பிணையில் செல்ல அனுமதிக்கப்பட்டனர்.

மோசடி செய்யப்பட்ட 15 ஆயிரம் ரூபாவும் மீண்டும் செலுத்தப்பட்டுள்ளதாகப் பொலிசார் தெரிவித்தார். (கொ)

அலுவலக வேலை முடிந்ததும் வெளியே வந்தேன். புறக்கூடுபோன்ற உயர்ந்த மாடிக் கட்டிடத்தில் எட்டு மணிநேரம் அடைபட்டுக்கிடந்ததிலும் ஏற்பட்ட அசுப்பு ஒரு புறம்; தட்டச்சுடன் மாரடித்ததிலும் ஏற்பட்ட சோர்வு மறுபுறம். நாளை கமக்காரனின் மகன். சுமாராகப் படிப்பேன். தந்தையாரின் விருப்பப்படி காற்சட்டை போடுகின்ற உக்தியோகத்தைப் பார்த்துவருகிறேன். இருந்தும் என் உள் எம் யாழ்ப்பாணத்திலுள்ளபுலம், பற்றைக்காடு, நாடோப்பு என்பவற்றையே நாடிப் பிறந்தது. உண்மையைச் சொன்னால் அப்பு-அதாவது பப்பா-தான் என்னை இன்றும் பார்க்கிறார். மனைமியும் ஒரு பிள்ளையும் ஊரிலே. நான் கொழும்பிலே. வீட்டிற்கு ஒரு சதமும் அனுப்பு வதில்லை. "உன் உழைப்பு, உனக்கு, தங்கச்சியையும் குழந்தையை யும் நான் பார்க்கிறேன்" என்பார் அப்பு. தோட்டச் செய்கையால் அவருக்கு ஆண்டு தோறும் பத்தாயிரம், பத்தியாயிரம் என்று தேறும். ஆய்ச்சியின் சில்லறை வியாபார வரும்படி வேறு, எனக்குக் குறைவில்லை, இராசாவாக இருந்தேன். பெயரும் சிவராசாதான்.

நடைபாதையால் விளர்ந்து வந்தேன். "இயற்கை விஞ்ஞானக் கழகத்தின்" இன்றைய நிகழ்ச்சி நிரலில் கண்ணிச்செலுத்தினேன். "பேச்சு இலங்கைக் காட்டுக் கோழி - பேராசிரியர் பேரம்பலம்." என்று குறிப்பிடப்பட்டிருந்தது. எனக்கும் பேராசிரியர் பேரம்பலத்திற்கும் நெருங்கிய தொடர்பிருந்தது! நான் அவருக்கு ஒழுங்காக ஒய்வுநேரத்தில் தட்டெழுத்துத் திருப்பணி செய்து என் வருமானத்தைப் பெருக்கிக்கொள்வேன். கல்விப் கொள்கை தராதர உயர்தரத்தோர் வில் உயிரியல் பிரிவிலே சுற்று நான்கு பாடங்களிலும் சிறப்புச் சித்தி பெற்றவன் தான். பல்கலைக் கழகம் என்றும் வெட்டியான் தரப்படுத்தல் என்றும் பெயரில் என் மேற்படிப்பு ஆசையைச் சிரச்சேதம் செய்தது. இது தரப்படுத்தல் என்றும் தரத்தில் சேரும். இதனால் பேராசிரியர் பேரம்பலத்தின் கட்டுரைகளைப் பொருள் விளங்கித் தட்டச்சில் பொறித்துக் கொடுக்கின்ற திறமை எனக்கு

இருந்தது. இந்தப் பேச்சையும் நான்தான் சீராகக் கொடுத்துப் பேராசிரியர் பேரம்பலத்தின் பாராட்டையும் பெற்றேன். இயற்கை விஞ்ஞானக் கழகத்தின் இந்த வணலிலங்குப் பாதுகாப்புக் கூட்டம் சிறப்பாக நடைபெறும் கூட்டத்திற்குச் செல்லும் தோக்கத்துடன் நேர்த்துப் பாதத்தேன். மணிக்கூடு கூ என இடையது இல்ல. அம்மாள் அதாவது மாமா - வாங்கித் தந்தது. என் அறைக்குச் சென்று என் செயலாம போய்த்திருப்பக் கூட்டத்திற்கு வரப் பேருந்தச் சத்தம் என்னிடமிடில் ஆகவே

மன்னிக்கவேண்டும்மற்றதுவட்டேன்" எனார். "அதனும் ஒன்றுமில்லை ஐயா!" என்றேன். "மிகுந்தேர் விருந்திற்கு ஆபத்தமோ" நிராசாவும் வாருங்கள்" எனார். கடலை வடையும் வெறும் சாயமும் என்கண் முன்னே தோன்றின. தோன்றி மறைந்தன. தேநீர் விருந்து மிகவு சிறப்பாக நடந்தது. என்வயிறு வெடிக்கும் தோலாகிவிட்டது. பேராசிரியரின் மகன் என்னிடம் வந்து "மாமா" இன்னும் ஒன்று தன்னுக்கு கேக்" என்று நீட்டினான். இரவு கடைச்சாப்பாட்டிற்குக் கொட்ட வேண்டி அணைமீச்சமாகும்



தால் இருக்கமுடியாது. அந்த ஓட்டை வாடியில் படுத்து மும்பமுடியாது. என் பெண் குழந்தை ஒன்று மழையில் நனைந்து சன்னி வந்து இறந்து விட்டது. கரும்மழை. மழையோடு போட்டிபோட்டுக் கண்ணீர் விட்டுத்தோட்டத்து மூலையிலேதான் சவத்தைப் புதைத்தேன்" பழனி விம்மினான்.

"எத்தனை குழந்தை" என்றார் பேரம்பலம். "எட்டுச்சாமி. ஒன்று இறந்து விட்டது. இப்பொழுது ஏழு. மூத்தது சங்கள் வீட்டில்" என்று பழனி. பழனி தொடர்ந்து பேசினான்

"வேலியடைக்கவேண்டும்" இரவிலே காட்டுப்பன்றியின் தொல்லை வேறு. இராமுமுதும் மாறி மாறிக்கால்துக்குத் தோட்டா முடிந்துவிட்டது. இரவிலே தூங்குவது கூடப் பயம்தான். சாமி! துரை! நான் சம்சாரம், பிள்ளைகள் ஆறும் உங்கள் தோட்டத்தில் இராப்பகலாக உழைக்கிறோம். ஏதாவது கூட்டிக் கொடுங்கள். பஞ்சம் பசி சாமி. விலைவாசி விசம்போல ஏறுகிறது எனப் பழனி சிணிக்கினான்.

"நல்லது. பார்த்துச் செய்வோம், என்றார் பேராசிரியர். "சாமி! அத்துடன் நல்ல செய்தி. என் மூத்தவளுக்கு உங்களோடு இருக்கிற மீனாவிருக்க கலியாணப் பேச்சு. என் அக்கா மகன்தான் மாப்பிள்ளை. வெறும்மே மீனாவிதை தந்தால் போதும் என்கிறான் என்று பழனி. பின்னர் சிரித்தான்.

"மீனா! மீனா இங்கு வா!" என்று பேராசிரியர். எல்லா வற்றையும் கேட்டுக்கொண்டிருந்த அழகிய பணிப்பெண் மீனா வந்தாள். பழனியின் மகன் மீனா என்று சொல்லவே முடியவில்லை. நல்ல கறுப்பி

"காட்டுக் கோழி"

நேராக விஞ்ஞானக் கழக மண்டபத்திற்குள் புகுந்தேன். பேராசிரியர் கண்ணிலே படவேண்டும். பேச்சு முடிந்ததும் இறுக்கக் கைதட்டி அவரின் பாராட்டைப் பெறவேண்டும். இதுவும் என்னோக்கம். கடலை வடையையும் வெறும் சாயத்தையும் குடிக்கலாம் என்றால் அதற்கும் எனக்குப் பொருளாதார நெருக்கடி இருந்தது. நேரே மண்டபத்துள் புகுந்தேன்.

"அழைப்புப் பெற்றவர்களுக்கு மட்டும் பிரவேசம்" எனப் பல்கலைக் கழகத்து விரிவுரையாளர் ஒருவர் சொன்னார். "சரிதான் போகலாம்" என உள்நுக்குள் நினைத்துக் கொண்டு "நன்றி" என உரத்து அந்த விரிவுரையாளரைப் பார்த்துப் பல்லைகாட்டினேன். என் குரல் பேரம்பலத்திற்குக் கேட்டுவிட்டது.

"மகேன்! இவர் என் பகுதி நேரத் தட்டெழுத்தான நண்பன். வரவிடுங்கள் அழைக்க விரும்புகிறேன். பின்னர் ஏதோ மறதிய" என்று அந்த விரிவுரையாளரை பார்த்து ஆங்கிலத்திலே கூறினார். பின்னர் என்னைப் பார்த்து "இராசா

என்ற நினைவில் எல்லாச் சிற்றுண்டி வகைகளிலும் இரண்டு பிடி" பிடித்தேன் அப்பு உண்பதில் எனக்கு ஆறுதல். கூட்டத்திற்கு அலுவல் விளங்கியவரும் வந்திருந்தனர். அலுவல் விளங்காதவர்களும் வந்திருந்தனர். கனவான்களோ தமது உடை, கழுத்துப்பட்டி, மோட்டார் வண்டி, தொலைக்காட்சிப் பெட்டி என்று பேசினார். அரிவையரோ சேலை, சேலைத் தலைப்பு, சருகை, குளிர்சாதனப் பெட்டி எனப் பேசினார். இந்தப் பேச்சிலே கலந்து கொள்ளக் கமக்காரனின் மகனாகிய எனக்குத் தகுதியில்லை" இது வெளிப்படடை, ஆனால் இருந்தது முடிந்தது. சரியாக ஆறுமணிக்குக் கூட்டம்தொடங்கியது. பேராசிரியரின் ஆய்வுரை விளங்காத பெரியார் பலரும் மல்லாத்திவிட்ட ஆமை போலக் கதிரையில் கிடந்து விட்டனர். பேராசிரியரின் குரல் இனிமையானது. அதில் மிடுக்கும் கலந்திருக்கும். பேச்சு வழக்கும் சொல்லுக்குச்சொல் தெரியும். எனக்கு அதுபற்றிய வினக்கமும் கூடுதலாக இருந்தது.

இறுதியாகப் பேராசிரியர் தன் கொகுப்புரையை நடத்தினார். இலங்கைக் காட்டுக் கோழி உயிரியல் அடிப்படையில் மிகவும் பழமையானது என்பதை அவர் கூறினார். மனிதனின் பரந்தகாட்டை அழித்துத்தோட்டமாக்கினான். ஆகவே காட்டுக்கோழி தன் இயற்கைச் சூழ்நிலையில் வாழ முடியாமல் அழியும் நிலையில் இருக்கின்றது எனவும் அவர் குறிப்பிட்டார். மேலும் அது ஒருமுறையில் இரண்டு, மூன்று முட்டையை இட்டு அடைகாத்துக் குஞ்சுபொரிக்கும். ஆகவே அதன் இனவிருத்தி வேகம் குறைவு எனவும் அவர் சுட்டிக்காட்டினார். போதாக்குறைக்கு வேட்டைக்காரர் கண்டபடி காட்டுக்கோழியைக் கட்டுத்தனனுகின்றனர் எனவும் பேராசிரியர் வருத்தத்துடன் தெரிவித்தார். இதனை விடக் காட்டுக்கோழிக்குப் பருந்து, வல்லூறு, பாம்பு, கிரி, குள்ளநரி போன்ற இயற்கை எதிரிகளும் இருக்கின்றன எனவும் அவர் குறிப்பிட்டார். பிட்டுத் தன் பேச்சை முடித்தார். அதற்கு முன்னர் ஒரு குறிப்பையும் சொன்னார், "காட்டுக் கோழியைப் பாதுகாப்பு எமது கடமை என்றார். "காட்டுக்கோழிச் சேவல் மிகவும் ஆண்மை நிரம்பியது, மிகவும் வீரம் உள்ளது. சண்டை வந்தால் விட்டுப்போகாது, சுடைசுவரையும் பேராடும். அது நன்றாக இருக்க வேறு சேவல் வந்து திடுக்கிட்டுத் தான் கூவினான்" மறைவில் இருந்து வந்து கொத்துப்பெரும்,

எமதுமத்தியில் பெரும் தன்மை மில்லாத வேட்டைக்காரர் இருக்கின்றனர். இவர்கள் பற்றைக்கு முன்னால் நின்றாலேசாகக் கைதட்டுவர். பின்னர் சேவல்கள் போலக் கூவவும், மறைவிருக்கும் சேவல் செட்டையை அடித்துக்கொண்டு சண்டைக்கு வந்துவிடும். இது கௌரவமற்ற வேட்டை என அழாக்குறையாகப் பேரம்பலம் கூறினார். பலரும் பேராசிரியரைப் பாராட்டினர், குறிப்புக் கூறினர், நன்றியுரையும் கூறப்பட்டது.

கூட்டம் முடிந்தது. பேராசிரியர்கள் அழைப்பின்பெயரில் அவரின் மோட்டார் வண்டியில் ஏறினேன். என் அறையும் பேராசிரியரின் பங்களாவும் கிட்டக்கூட்டத்தான் இருந்தன. போகும்பொழுது பேராசிரியரின் உச்சி குளிர் பிசினேன். இத லோவான்னவோ தெரியாது பேராசிரியர் என்னைப் பார்த்துப் பேசினார். "இராசா! என்னுடைய அடுத்த பேச்சுக் காட்டுப் பன்றி பற்றியது. வீட்டிற்கு வாருங்கள். கை எழுத்துப்பிரதி இருக்கின்றது, அதனை எடுக்குத் தட்டச்சில் போட்டுத் தாரும். வீட்டிலே இராச்சாப்பாரும் இன்று என்னுடன் தான்."

"நல்லது ஐயா!" என்றேன், பேராசிரியர் இரா விருந்து பெயர் போனது. அடுத்த பேச்சை அடித்துக்கொடுத்தால் மேலும் ஐம்பதோ ஹூரே தேறும். இப்படியே சொசிக்கமுன்னர் பேராசிரியர் அந்தக் கொசு வண்டி அவர் வீட்டின் முகப்பிலேயே போய் நின்றது. நான் மிகவும்

த. சண்முகசுந்தரம்

பணிவுடன் இறங்கி மோட்டார் வண்டியின் கதவைத் திறந்துவிட்டேன். மிகவும் மிடுக்காக அவர் இறங்கினார். இறங்கியதும் அங்கிருந்த ஒரு வேகக் கண்டுவிட்டார்.

"என்னை பழனி? மீண்டும் வந்துவிட்டாய்?" என்றார். "ஆம், சாமி. துரை, தங்கனோடு பேசவேண்டும்."

"சரி, இரு. போய் உடுப்பு மாற்றிவிட்டு வருகிறேன்" என்று கூறிய பேராசிரியர் உள்ளே போனார். அங்கிருந்த உருவத்தைச் சற்றுக் கவனித்தேன். ஆறு அடி உயரமுள்ள அந்தக் கிழவன் சற்றுக் கூனி யிருந்தான். அந்தக் கணவில் அடக்கமும், எமாற்றமும், வறுமையும் பிரதிபலித்திருந்தன. அடங்கி அடங்கி வாழ்ந்து அடக்கப்பட்ட ஒரு சமுதாயத்தின் பிரதிநிதி அவன். யறமை, கடின உழைப்பு, அகாலமூப்பு இவற்றால் கூனல் ஏற்பட்டதோ அல்லது அடங்கி ஒடுங்கி வாழ்ந்ததிலால் கூனல் விழுந்ததோ என நான் ஆராய்ச்சிசெய்தேன்.

உள்ளே போன பேராசிரியர் உடையை மாற்றிவிட்டு "ஒன்றிரண்டைப் போட்டுக் கொண்டு" வெண் சுருட்டுடன் வந்தார்.

"சரி பழனி! சொல் உன் கதை" என்றார். அதில் எனன் பிரதிபலித்தது. பழனி பேசத்தொடங்கினான்.

"ஐயா! சாமி! துரை, வணக்கம். உங்கள் உட்பைத் தின்று வாழ்பவன் நான். என் குடும்பமும் அப்படியே. உங்கள் வலனியாத் தோட்டத்தில் இருபது வரியும் வாழ்ந்து வருகிறது. என் உழைப்பெல்லாம் உங்களுக்குத்தான். சம்சாரம் முத்துக்குட்டிதான் என்னை இங்கு போகச் சொன்னான். குடிசை ஒழுக்கிறது மேயவேண்டும். மழையெய்

வாட்டசாட்டமான உடல். துப்புரவான உடுப்பு. பேராசிரியர் வீட்டிலே கொட்டிச் சிந்துவதை உண்பதிலால் மீனா வின் உடல் வளர்ந்தது. பேராசிரியரின் மகன் கழித்துவிடுகின்ற உடுப்பு அவளின் உடல் அழகுபடுத்தியது. மீனா நான் பேராசிரியரின் வீட்டு வேலைக்காரி. தந்தை பழனியும் மகன் மீனாவும் ஒருவரை ஒருவர் பார்த்தனர். பார்த்துப் பேசினார் பார்வை மூலம்,

"மீனா உனக்குக் கலியாணப் பேச்சு" என்றான் பழனி. மீனா வின் அழகிய உருவம் நாணிக்கோணியது. பேராசிரியர் செருமினார்.

"இப்போதும் மீனாவை விட முடியாது. உன் இரண்டாவது மகளை இங்கே கொண்டு வந்துவிடு. அவள் வேலை பழகியதும், மீனாவை மூன்று போதம் செல்வ அழைத்துப் போய்க் கலியாணம் செய்" என்றார் பேரம்பலம்.

"நல்லது சாமி. எங்களுக்கு ஏதாவது சம்பளம் கூடப் போட்டுத்தாருங்கள். மீனாவுக்கும் ஏதாவது இனம் துரை. உங்களோடு ஏழு வரியும் நின்றது சாமி" எனப் பழனி இரந்தான்.

"ஒன்றுமே தரமுடியாது. நீங்கள் வேண்டுமானால் தோட்டத்தை விட்டு ஏழும்புங்கள். மீனாவையும் உடனே அழைத்துச் செல்லுங்கள்" என்று பேரம்பலம் நேத உணர்ச்சியும் இல்லாமற் பேசினார். பழனி உதவும் எதிர்க்க்கூடிய வலு அவனுக்கில்லை. அவன் இயல்பே அப்படி. சில நிமிடங்கள் மெனமம் நிலவியது. காட்டுக்கோழிப் பற்றிய பேராசிரியர் பேரம்பலத்தின் பேச்சு என் காதில் ஒலித்தது. பின் (9ம் பக்கம் பார்க்க)

'அண்ணா!' உனக்கு எம் அஞ்சலிகள்

பதினேராண்டுக் காலம் பதைப்பிந்து மறைந்த தையா, படைத்தலைவா; பைந்த மிழின் காவலன் நீ மறைந்தின்று கதி நீயே யென் நெண்ணிக் கலங்கி அன்று அழுது நின்றோம் கண்ணீரால் தமிழன்னை கண்ணீரை மறைத்திட்டோம்! சாதிப்பேயுடன் மூடத் தன்ப்பழக்கம் அவை விரட்டி, சாணக்கி யுத்தாலே சால்புவழி பலதிரட்டி, பாதியிலே நின்ற தமிழ் பல்கவளம் தந்தாய் நீ. பல்கு வளம் அத்தனையும் பரிந்தாய் சென்றாயே! இன்றோடு நீ மறைந்து பதினேராண்டானதுவே, இதை யெண்ணுந் தமிழ் நெஞ்சம் ஏக்குற்று வெடித்திடுமே. என்று இனிநாம் அடுக்குமொழி எழில் பேச்சுக் கேட்போமோ? இன்பநறும் கலைகளோடு ஈர்க்கும்நடை சுவைப்போமோ? என்று எண்ணித் தவிக்கின்றோம். இந்நூற்றுண்டின் தலைவா! எம் அண்ணா! உன் மறைவால் இழப்பொன்றே எஞ்சியது இன்ற நரைக்கோடி. இருந்தமிழர் வணங்குகிறோம். இனிதாம் நல் நினைவுகளால் ஏத்துகிறோம் அஞ்சலிகள்!!! -ஆர். எம். கிருபாகரன் (இணுவில்)

பிரித்தானிய ஆட்சிக்காலத்தில் இலங்கையில் தோன்றிய புதிய மத்திய வகுப்பினர் பிரித்தானியரை எதிர்த்துக்கொள்ளிச் செய்யவில்லை. இலங்கையில் தோன்றிய இம்மத்திய வகுப்பினர் ஆங்கிலக் கல்வியைக் கற்று பிரித்தானிய மத்திய வகுப்பினர் பின்பற்றி அதி காரத்திற்கு வர முயற்சிசெய்தனர். இலங்கை சட்டசபையில் உத்தியோகப்பற்றற்ற அங்கத்தினர்களின் தொகை அதிகரிக்கப்பட்டுமென்று, பின்னர் இம்மத்திய வகுப்பினர் பிரித்தானிய அரசாங்கத்திடம் அரசியல் யாப்புச் சீர்திருத்தத்தை வேண்டி நின்றனர். இவ்வகுப்பினர் 1931-ம் ஆண்டு டொனாமர் அரசியல் சட்டத்தின் பிரகாரம் ஒரு குறிப்பிடத்தக்களவு அரசியல் அதிகாரத்தைப் பெற்றுக் கொண்டார்கள். மிக விரைவாக இலங்கை மத்திய வகுப்பினர் பிரித்தானியர் வகித்த உயர் பதவிகளைத் தங்கள் வசம் ஆக்கிக்கொண்டனர்.

இம்மத்திய வகுப்பு தங்கள் பாதகத்துக்கொள்ளவும், தனது நலன்களை அபிவிருத்தியடையச் செய்வதற்காகவும் ஒருங்கிணைந்து ஒரு கூட்டுக்கொப்புவன் இயங்கிவந்தது. 1931-ல் சர்வஜன வாக்குரிமை வழங்கப்பட்டமை இம்மத்திய வகுப்பினர் ஒருங்கிணைப்பையும், கட்டுக்கேப்பையும் மேலும் உறுதிப்படுத்தியது.

இவ்வாறு துரிதமாக வளர்ச்சியடைந்த மத்திய வகுப்பினருக்கிடையே முரண்பாடு ஏற்பட்டதொடங்கியது. இதற்கு முக்கிய காரணம் மத்திய வகுப்பில் அங்கம் வகித்த பல்வேறு பகுதியினரையும் பிரித்தானிய அரசாங்கத்தால் திருப்திப்படுத்த முடியாதுபோனமையாகும். உள்நாட்டவர்களுக்குச் சட்டசபையில் போதியளவு இடமளிக்கப்படவில்லை. அத்துடன் அரசாங்கம், மற்றும் துறை

இலங்கையில் மத்திய வகுப்பினர் தோற்றமும் வளர்ச்சியும்

கிறிஸ்தவ மிசனரிப் பாடசாலைகளின் ஆரம்பமும் மத்திய வகுப்பினர் எழுச்சியும்

களில் மத்திய வகுப்பினர் வளர்ச்சிக்கு ஏற்ப உத்தியோகங்கள் வழங்கப்படாது வரையறுக்கப்பட்டன. மத்திய வகுப்பில் அங்கம் வகித்த பல்வேறு சமுதாயத்தினரும் ஒரேமாதிரி அபிவிருத்தியடையவில்லை. சில சமுதாயத்தினர் கல்வியில் பின்தங்கியவர்களாகவும், பொருளாதார முன்னேற்றமடையாதவர்களாகவும் காணப்பட்டனர். இத்தகைய நிலைமை மத்திய வகுப்பில் ஒரு சமத்துவமின்மையை உருவாக்கியது.

கரையோர்ச் சிங்களவர் வியாபாரத்தின் மூலமும், பெருந்தொட்டங்களினாலும் செல்வத்தை ஈட்டினர். இவ்வாறு செல்வத்தைப் பெற்ற கரையோர்ச் சிங்களவர் தங்களுடைய பிள்ளைகளின் கல்வி முன்னேற்றத்திற்காக கிறிஸ்தவ பாதிரிமாரால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஆங்கிலப் பாடசாலைகளை நாடிச் சென்றனர். இப்பாடசாலைகளில் இவர்களின் பிள்ளைகள் கல்விபெற்றதினால் அரசாங்க உத்தியோகங்களையும், சட்ட, வைத்திய, ஆசிரிய பதவிகளையும் பெற வழி ஏற்பட்டது.

தமிழ்ப்பிரதேசங்களில் மத்திய வகுப்பினர் நிலை

பிரித்தானிய ஆட்சிக்காலத்தில் தமிழர்கள் பெருமளவில் வசித்த பிரதேசங்களில் பொருளாதாரத்தில் பெருமளவு மாற்றம் ஏற்படவில்லை. சமூகநீதியில் சிறிதளவு மாற்றம் ஏற்பட்டிருந்தது. ஒரு குறிப்பிடத்தக்களவு உயர்

சாதியினர் ஆங்கில மிசனரி மாரால் இப்பிரதேசங்களில் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட பாடசாலைகளில் ஆங்கிலக் கல்வியைக் கற்று அரசாங்க சேவையில் தொழில் வாய்ப்புக்களைப் பெற்றனர். இன்னும் சில வழக்கறிஞர்களாகவும், ஆசிரியர்களாகவும் தொழில் புரிந்தனர்.

கிறிஸ்தவ பாதிரிமாரர்கள் யாழ்ப்பாணத்தில் மேற்கொண்ட சேவைகளின் பயனாகத் தமிழ்க்கல்வி புனரூபீகாரணம் செய்யப்பட்டதோடு, இந்து சமயமும் மறுமலர்ச்சி

மத்திய வகுப்பினர் உருவாகுவதற்கு வழி அமைத்துக் கொடுப்பவையாக விளங்கியது.

யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு வேளாளரின் ஆதிக்கமுடைய தாயிருந்தது. இங்கு தேயிலைத் தோட்டங்களோ, கோப்பித் தோட்டங்களோ இயல்பாக நுழையாமல் பொருளாதார வாழ்வில் அதிக மாற்றமொன்றும் ஏற்படவில்லை. இங்குள்ள கமக்காரர்கள் வியாபாரம் முறையாகவே தொழில்களில் ஈடுபடவில்லை. இப்பிரதேசத்

தி. வெற்றிவேலுப்பிள்ளை பி. ஏ. (சிறப்பு)

யடைய வழி ஏற்பட்டது. வட்டுக்கோட்டை யாழ்ப்பாணக் கல்லூரியில் (முன்னர் இது பற்றிக்கோற்றா செமினரி) தமிழ் இலக்கண, இலக்கியத் தோடு இந்துசமயத்தத்துவமும் போதிக்கப்பட்டது. கிறிஸ்தவ பாதிரிமாரர்கள் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டின் பல பகுதிகளிலும் கிறிஸ்தவ பாடசாலைகளை நிறுவியதன்மே, இப்பிரதேச மக்களின் ஆங்கில அறிவு விரிந்தியடையப் பெரிதும் உதவியதுடன், அவர்களுக்கு அரசாங்க உத்தியோகங்களைப் பெறவும், அதன் மூலம் சமூகத்தில் உயர்ந்த அந்தஸ்தைப் பெறவும் வாய்ப்பை ஏற்படுத்திக்கொடுத்தது.

இவ்வாறு கிறிஸ்தவ பாதிரிமாரர்கள் மேற்கொண்ட நடவடிக்கைகள் யாழ்ப்பாணப் பகுதிகளில் ஆங்கிலக் கல்வி கற்று

தில் புதிய சக்திகள் தோன்றி பழைய சமூகக்கட்டுப்பாட்டை உடைக்கின்றன. கிறிஸ்தவ பாதிரிமாரர் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் சமூக மாற்றத்தை விரும்பி நின்றனர். கிறிஸ்தவ பாதிரிமாரரின் வருகையினால் யாழ்ப்பாணக்குடாநாட்டில் மேலத்தேய கல்வி பரவியதால் சமூகத்தில் காணப்பட்ட உயர்வு, தாழ்வு ஓரளவிற்குச் சமமாகத் தொடங்கியது.

19-ம் நூற்றாண்டின் ஆரம்பத்திலிருந்து ஆங்கில மிசனரிமாரர் இலங்கையில் விசேடமாக யாழ்ப்பாணத்திலே தமது கல்விப்பணியை ஆரம்பிக்கத் தொடங்கினர். யாழ்ப்பாணத்தில் முதன் முதலில் ஆங்கிலப்பாடசாலையை நிறுவியவர்கள் வெஸ்லியன் மிசனரிமாரர்களேயாவர்.

கிறிஸ்தவ மிசனரிப் பாடசாலைகளில் படித்த மாணவர்களுக்கு ஆங்கிலமும், தமிழும் சிறப்பிக்கப்பட்டதோடு, கிறிஸ்தவ சமயம், கணிதம், இலக்கணம், பூமியியல், கணிதம் போன்ற பாடங்களும் கற்பிக்கப்பட்டன.

யாழ்ப்பாணத்தில் மிசனரி மாரால் நிறுவப்பட்ட கல்வி ஸ்தாபனங்களின் வளர்ச்சிக்கு அக்காலத்து பிரித்தானிய அரசாங்கத்தின் மொழிக்கொள்கையும், அரசியற்போக்கும் உதவியாயிருந்தன. 1843-ம் ஆண்டளவில் கல்வித் துறையில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களின்போது 'யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டில் ஆங்கிலப்பாடசாலைகளைப் பாதிரிமாரர் திறம்பட நடாத்திவந்தபடியால் ஆங்கிலக் கல்வி பயிற்றுப்பொறுப்பை அரசாங்கம் அவர்களிடமே விட்டு, அப்பாடசாலைகளுக்கு உதவி தரக்கொண்ட 'அளித்துவந்தது' என டாக்டர்-மெண்டிஸ் கூறுகிறார்.

இவ்வாறு தமிழ்ப் பகுதிகளில் அரசாங்கத்தின் உதவியோடு மிசனரிமாரர் நடாத்திய ஆங்கிலப்பாடசாலைகளிலிருந்து ஆங்கிலக் கல்வி கற்று மத்திய வகுப்புத் தமிழர்கள் உருவாகத் தொடங்கினர். இவர்களுட்பலர் கிறிஸ்தவ சமயத்தையும், மேலத்தேய வாழ்க்கை முறைகளையும் பின்பற்றிவந்தனர்.

வட்டுக்கோட்டை செமினரியிற் கொடுக்கப்பட்ட கல்வி மிகச்சிறந்த முறையில் அமைந்திருந்தது. இங்கு ஆங்கிலம் போதும்மொழியாக இருந்த போதிலும் தமிழ்மொழி சிறப்பாகக் கற்பிக்கப்பட்டது. இங்கு மேல்நாட்டுக் கல்வி முறைகளோடு இந்திய முறைகளும் கற்பிக்கப்பட்டன. இப்பகுதி கல்விவிரந்து கல்வி கற்று வெளியேறியவர்கள் அரசாங்க சேவையில் உயர் பதவிகளில் அமர்ந்தனர். (6-ம் பக்கம் பார்க்க)

இன்று சாவகச்சேரி இந்துக்கல்லூரி தென்மராட்சியின் மணிமகுடமாகத்திகழ்ந்து தன் கல்விப் பிரதேசத்தை இலங்கையின் எல்லாப் பகுதிகளிலும் தெறிக்கும்படி விசிக் கொண்டிருக்கிறதென்றால் இப்பகுதி பெரியார்களுள் முதலிடம் வகிக்கும் எமது கல்லூரியின் ஸ்தாபகரான அமர் வி. தாமோதரம்பிள்ளை அவர்களால்தான். காரணம் அவர் எழுபத்தாறு வருடங்களுக்கு முன்பு தென்மராட்சியிலுள்ள சங்கத்தானைபகுதியில் இக்கல்லூரிக்கு வித்திட்டு இதன் ஆரம்பித்து வைத்திருக்காவிட்டால், இன்று நாம் அனைவரும் சைவ சமயத்தவர்களாக இருப்பது அசாத்தியமாகும். இலங்கையில் ஆங்கிலேயரின் ஆட்சி சுடர்விட்டெரிந்த காலத்தில், யாழ்ப்பாணத்து நல்லூர் நாவலர் தோன்றிலரேல், நம் நாட்டில் சைவம் எங்கே? தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சி எங்கே? அதேபோல் தென்மராட்சியில் 1864ஆம் ஆண்டு எமது கல்லூரி ஸ்தாபகர் தோன்றிலரேல் இப்பகுதியில் சைவமும் தமிழும் மந்த நிலையைக் கண்டு மறைந்து இருக்கும்.

எமது கல்லூரியின் ஸ்தாபகரான அமர் வி. தாமோதரம்பிள்ளை நாவலர் அவர்கள் செய்த அரும்பெரும் தொண்டினால் கவரப்பட்டு, நாவலரால் உருவாக்கப்பட்ட சைவ சமய விழிப்புணர்ச்சியிற் குதித்து, தென்மராட்சியில் இந்துமதத்தைப் பாதுகாத்தார். அவரின் புகழுடம்பாக என்றும் திகழ்வது சாவகச்சேரி இந்துக்கல்லூரியும், சப்பச்சி மாவட்டப் பிள்ளையார் ஆலயமும், சாவகச்சேரி சங்கத்தானும், பரந்தன் பகுதிகளில் பொது நன்மைக்கென அவரால் தோண்டப்பட்ட இருபத்துக்கு மேற்பட்ட கணிகளும், கிணறுகளும் ஆகும். சைவசமயம் எச் செயல்களை

சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரியும் அதன் ஸ்தாபகரும்

புண்ணிய கைங்கரியங்கள் என வகுக்கின்றதோ' அவற்றை அனைத்தையும் செய்து சிவ புண்ணியச் சீலராக விளங்கியவர் இப்பெரியார் ஆவர். அமர் தாமோதரம்பிள்ளை தமது நீண்டகால வாழ்வை சமூக நலனுக்காகவும் அர்ப்பணித்தார். சமூகத் தொண்டுசெய்ய வேண்டுமென்பதைத் தன் குறிக்கோளாகக் கொண்டார். நாவலர் பெருமானின் அடிச்சுவடைப் பின்பற்றி, வித்தியாதர்மத்தைவும், சிவாலய கைங்கரியத்தையும் மேற்கொண்டார்.

அமெரிக்கன் மிஷனரிமாரர் எமது கல்லூரியின் ஸ்தாபகரின் ஊரான சங்கத்தானைக்கு அண்மையிலுள்ள சாவகச்சேரி பட்டினத்தில் 'டிறிபேர்'க் கல்லூரியை உருவாக்கி ஆங்கிலக் கல்வியைப் போதிக்கத் தொடங்கினர். அக்காலத்தில் ஆங்கிலம் உத்தியோகமொழியாக இருந்தமையால் பல சைவப்பெற்றார் ஆங்கிலக் கல்வி பெறுவதற்காகத் தமது பிள்ளைகளை இக்கல்லூரிக்கு அனுப்பினர். இப்பிள்ளைகள் கிறிஸ்தவர்களாக மாறி கல்வி பயின்றனர். இதைக்கண்டு மணம்பொருத எமது கல்லூரி ஸ்தாபகர் தமது ஊரான சங்கத்தானையில் தற்போது சாவகச்சேரி இந்துக்கல்லூரி தோன்றும் இடத்திற்கில் உள்ள கந்த வெளிவிதியில் சுவாமி ஆலய வெளிவிதியில் ஒரு சைவாலயை நிறுவி சைவசமய அடிப்படையில் சிறுவர் சிறுமியருக்குக் கல்வி ஊட்ட முற்பட்டார். இது தமிழ்க்கல்வி இலங்கையில் இந்துமதமால்

இக்கல்லூரி நடத்துவதற்கு அரசாங்க நிதி உதவியையும் இவர் பெறக்கூடியதாயிருந்தது. இக்கலாசாலையில் பத்தாம் வகுப்புவரையும் மாணவர்கள் பயின்றனர்.

ஆங்கிலக் கல்வியின் முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்த அவர் சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரி இப்போது இருக்கும் வளவில் ஓர் ஆங்கிலக் கலாசாலையை நிறுவி மாணவர்கள் சைவ சமய அடிப்படையில் ஆங்கிலக் கல்வி பெறக்கூடிய ஓர் சூழ்நிலையை ஏற்படுத்தினார். சிவாலயங்களின் பின்புறத்தில் வீதியில் நடாத்தப்பட்டு

யார் மனம் தளரவில்லை. தனது பெயரில் உள்ள காணிகள், கிட்டங்களின் ஆகியவற்றை விற்று ஆசிரியர்களுக்கு வேதனம் கொடுத்து இவ் ஆங்கிலக்கலாசாலையை நடாத்தினர்.

அரசாங்கத்தின் உதவியைப் பெறவேண்டுமென்ற எண்ணத்துடன் அக்காலத்தில் சட்ட சபை உறுப்பினராக இருந்தபரம், வித்தியா தர்மத்தில் ஈடுபட்டுக்கொண்டிருந்தவருமான சேர் பொன்னம்பலம் இராமநாதனுடன் இவர் தொடர்பு கொண்டார், சேர் பொன். இராமநாதனின் உதவிமூலம் இவரால் நடாத்தப்பட்ட இந்த ஆங்கிலக் கலாசாலைக்கு அரசு உதவி கிட்டியது.

கல்லூரியின் எதிர்காலத்தை மனதில்கொண்ட எமது ஸ்தாபகர் தமது கல்லூரியையும் யாழ்ப்பாணத்தில் இயங்கிவந்த பரிபாலன சபையிடம்

யத் தொடங்கியது. விஞ்ஞான பாடம் போதனையும் இங்கே புகுத்தப்பட்டு மாணவர்கள் கலைத்துறையில் மட்டுமல்ல, விஞ்ஞானத்துறையிலும் அறிவைப்பெற்று சமயம், தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய துறைகளிலும் பரந்த அறிவைப் பெறக் கூடியதாயிருந்தது. 1945-ம் ஆண்டு அவர் அமரரானகாலம் வரையும் இக்கல்லூரியை பரமரித்து வந்தார். 1946-ம் ஆண்டு சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரியின் தரம் 'A' தரத்திற்கு உயர்த்தப்பட்டு சர்வகலாசாலைப் புகழுக வகுப்புகளை நடாத்தும் உரிமையைப் பெற்றது. 1960-ம் ஆண்டு அரசாங்கம் பொறுப்பெற்ற காலத்திலிருந்து இக்கல்லூரி அரசாங்க உதவியுடன் துரித முன்னேற்றத்தைக் கண்டது.

இப்பெரியாரின் அடிச்சுவடை நாமும் பின்பற்றி அவரால் ஆரம்பிக்கப்பட்ட கைங்கரியங்களுக்குக் கைகொடுத்து அவரது உயர்ந்த குணங்களைப் பின்பற்றி, சமூகத்தொண்டில் ஈடுபட்டு எமது புகழுடம்பை நிலைக்கச் செய்வோமாக.

திருமதி சி. சிவநாராயணமுர்த்தி

வந்த தமிழ்க் கலாசாலையை ஆங்கிலக்கலாசாலை இருக்கும் வளவிற்கு மாற்றினார். இரு கலாசாலைகளும் தனிப்பட்ட கலாசாலைகளாக ஒரே வளவில் இயங்கத்தொடங்கின. இவ் ஆங்கிலக் கலாசாலைக்கு எமது ஸ்தாபகர் அரசாங்க உதவியைப் பெறமுயன்றபோது மிஷனரிமாரர் அவரின் முயற்சிக்குத் தடைவிதித்தனர். இக்கலாசாலைக்கு மிகவும் அண்மையில் டிறிபேர் கல்லூரி இருப்பதால் இப்புதிய ஆங்கிலக் கலாசாலை அவசியமில்லை என அரசாங்கத்திற்கும் சட்ட டிக்காட்டினர். ஆகவே அரசாங்கம் இவரால் நிறுவப்பட்ட புதிய ஆங்கிலக் கலாசாலைக்கு பணஉதவி கொடுக்க முறுத்தது. இக்கல்லூரியைத் தொடர்ந்து நடத்திவரும் இந்துமதமால்

ஒப்படைத்தார். இதற்குப் பின்புதான் இவரால் நிறுவப்பட்ட ஆங்கிலக் கலாசாலை சாவகச்சேரி இந்துக் கல்லூரி எனத் தரம் உயர்ந்து திகழ்ந்தது. இச் சபையிடம் தமது கல்லூரியை ஒப்படைத்தாலும் தான் உயிரோடு உள்ளவரைக்கும் இக்கல்லூரியின் முகாமையாளராகப் பணிபுரிந்து தன் னால் நிறுவப்பட்ட இரு கலாசாலைகளின் வளர்ச்சியிலும் கவனம் செலுத்தினார். இவரின் சமயத் தொண்டை நன் குணந்த பரிபாலன சபை இவரை சபையினோர் சீவிய கால அங்கத்தவரை நியமித்து இவ்வறு கல்லூரிகளின் ஸ்தல நியாயமானாராக இவரை பரிபாலன சபையிடம் ஒப்படைக்கப்பட்ட கல்லூரி வெகுண்டரவில் வளர்ச்சியடை

குடை வெடி!



வி. சந்திரகுமார்

இலக்கிய உலகில் இளையதலைமுறை - (25)

புரட்சிக் கவிஞன் புதுவை இரத்தினதுரை

முன்பெல்லாம் புதுவை இரத்தினதுரை அடிக்கடி எனக்குக் கடிதம் எழுதுவார். நானும் எழுதுவேன். பரஸ்

இரத்தினதுரை



கவியை கவித்துறையில் எந்த வகையில் போற்றுகிறோமோ அந்த நிலை வரும், புதுவையைப் போற்றுவார்கள். இது வெறும் புகழ்புரையல்ல. உண்மை.

மரபுக்கு மாறாக நாம் இப்போதே பாராட்டுவது ஆற்றல் மிக்க கவிஞன் அள்ளித்தந்து போதாது என்பதால்...காலம் அவர் முன்னால் நின்றவும்தான். கவிதைச்சுருங்கம் அவர். சோதனைகள் எந்தக் கவிக்கு இல்லை. பேரவை மூடி ஒடி விடாது மீண்டும் வரவேண்டும். கவிமழை பொழியவேண்டும் என்ற இதயபூர்வமான ஆசையால்தான்.

பரஸ்கிருர் பாருங்கள்... 'சந்திரா அவளின் மாற்புச் சதை வெளியே தெரியும் போது சிந்திக்கும் அழகுதன்னை வேண்டும் என்று கொள்ளை பாடும் கவிஞரல்லவாம் தான். 'மின்கழல் விதிநி காற்று வீசிட மெத்தைமீது கண்ணன் புப் பல்லைக்கழக தமிழ்ச்சங்க விழாவில் கவிதை பாட வருகிறேன். கவிதையில் பரிசும் உண்டு. சிறுகதையில் உனக்குத்தானே தங்கப்பதக்கம். வருவாய் சந்திப்போம். பரிசு பெறுவதைவிட இரத்தினதுரையைக் காணப்போவது தான் எனக்கு மகிழ்ச்சி.

இவர்தான் புதுவை என்று என்னை இழுத்துச் சென்ற நண்பர் அருகேயமர்ந்திருக்கிறார். பக்கத்தில் இரத்தினதுரை. 'வாழ்ச்சான் நாம் போவம்' என்னே இழுத்துக்கொண்டு மண்டப முகப்புக்கு வருகிறார். சிவபூசையில் கரடியாக இடைமீல் நுழைந்த ஒருவர் முறுகிக்கொண்டே 'நீங்களுல்லாம் நேற்றுப் பெய்த மழைக்கு மூளைச்ச காளாட்கள். நாங்

சென்னையில் நடந்த உலகத் தமிழ்ப் பண்டாட்டு இலக்க மாநாட்டில் புதுவையும் கவிதை பாடினார். ஈழத்தில் இருந்து இப்படியொரு கவிஞரோ? அதுவும் இத்தனை இளம் வயதில் என்று வியந்தார்கள். என்னிடம் நேரில்கூறான் மகிழ்ந்திருக்கிறேன். தமிழ்க்கவிதைச் சிறப்பிற்கு ஆங்காக்கே கவியரங்குகள் நடப்பது நல்லது. முன்பெல்லாம் இலக்கிய விழாக்களில் கவியரங்கு முக்கிய இடத்தை வகித்தது. மெல்ல கவியரங்குகளும் குறைந்து கவியரங்கு நடந்தாலும் அதற்கு வரும் கவிஞர்களுக்கும் குறைந்துபோய்க் கவிஞர்களே பெருகிவிட்டால் போலும். ஒரு சில வருடங்களுக்கு முன் நடக்கும் கவி யரங்குகளிலெல்லாம் புதுவையின் முழக்கம் கேட்டதுண்டு. அவர் பாடுகிறார் என்றாலே அதற்கென்றே கூட்டம் வருவதுண்டு.

புக்குநிலையில் இருந்து மெய்யுள், நல்லிசைவம் என்றுதனைய சிக்கத்தன் குரல் ஒலித்த காலம். புக்குநிலையிலேயே கவி யரங்கு தலைமையுரையில் புதுவை பாடுகிறார்.

[7ம் பக்கம் பார்க்க]

கிறிஸ்தவ.....

(5-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

இங்கு கல்விக்கற்ற மத்திய வகுப்பினர் அரசாங்க உத்தியோகத்தை விரும்பினேர ஒழிய கிறிஸ்தவம் சீரையில் ஈடுபட விரும்பவில்லை.

மேற்புறம் பகுதியில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட கிறிஸ்தவ மிசனரிப் பாடசாலைகள் ஆங்கிலக் கல்வியை விருத்தி செய்து அதன் மூலம் ஆங்கிலக் கல்வி கற்ற இலங்கையர் என்ற மத்திய வகுப்பை யாழ்ப்பாணப் பிரதேசத்தில் உருவாக்கினர். (தொடரும்)

அரங்கம் அடையடி

தேன் மாரி பொழிந்த கலாநிதி பாலமுரளி

இளம் கலைஞர் மன்றம், அண்மையில் யாழ். இறந்த வெளியரங்கில் நடாத்திய கலாநிதி பாலமுரளி சிறுநூலுடன் இசைக்கச்சேரி, தேன் மாரி பொழிந்தது போல் இரங்கி பெருமக்களைப் பெரும் இன்பத்தில் ஆழ்த்தியது. மூன்று ஸ்தாயிகளிலும் சஞ்சாரம் செய்யக்கூடிய நல்ல சாரீர வசதி இருப்பதனால் ராகபாவம் தழும்பப் பாயடி போதெல்லாம் ஜீவன்வரங்களைத் தோட்டுக் காட்டிய வாறே நவரசங்களையும் சேர்த்துத் தேன்மாரி பொழிந்தார். இராகம் - தாஸ்ம - பல்லவி அமைத்து 'நவமுனி' என்ற நாளத்தில் அமைந்த தன் சொந்த சாகித்திய பல்லவியைப் பாடிப் பக்கவாத்தியக் காரரையும் இரங்கிகளையும் தம்முடன் ஒன்றிணையச் செய்து கச்சேரியின் பீடபத்தியை

பத்மநாதன், எஸ். கே. குமார், பி. எம். கணகரத்தினம், கே. தயாளன், கே. வி. இராஜதுரை பங்கு கொள்ளும் இந்நாடகத்தின் பின்னணியில் எம். சண்முகவிங்கம் (குழந்தை) எஸ். ரி. அரக, எம். கண்ணன், வி. எம். குகராஜா, சி. க. நாகேந்திரா உட்பட பல இளைஞர்கள் காத்திரமான பணியை அடக்கப் பண்புடன் புரிகிறார்கள்.

மிருதங்க அரங்கேற்றத்தில் அறிஞர்கள் ஆசியுரை

கடந்த 21-1-80ல் யாழ் மாநகர மண்டபத்தில் வட்டுக்கோட்டைப் பிரதிநிதி திரு. தா. திருநாவுக்கரசு தலைமையில் மாவிட்டபுரம் முது பெரும் நாடகவர வித்துவான் என். எஸ். உருத்திராபதி அவர்களது பேரன் செல்வன் தர்மராஜாவின் மிருதங்க அரங்கேற்றம் கலைஞர்கள்

டார். 'தாயார் ஓர் இசை ஆசிரியை, சிறியதாயார் ஓர் இசை ஆசிரியை. பாட்டன் தங்கநாதன்வரப் பரிசுபெற்ற பெருநாதன்வர வித்துவான், இத்தகைய குழுவில் பிறந்த கண்ணன் கலையுலகில் காத்திரமான சாதனையைச் செய்யப்போகின்றார்' என கோப்பாய் ஆசிரிய பரிந்துரிக்கலா சாலை இசைப்பகுதி ஆசிரியர் பொன். தெய்வேந்திரன் கூறினார். பொன். சுந்தரலிங்கம், ஏ. தியாகராஜா உட்பட பலர் வாழ்த்தினர். அன்றைய அரங்கத்தில் சங்கு மித்தோர் எல்லாம் பல்வேறு துறைகளில் சுடர்விடும் கலைப் பெருமக்களே!

சொக்கலின் பரந்த உள்ளம்

நாடக அரங்கக் கல்விரியின் இரண்டாவது சட்டக் களப்பயிற்சி வகுப்புக்களை நடாத்த இடமில்லையே என்ற ஏக்கத்தைத் துடைக்கும் வகையில் எழுத்தாளர் சொக்கலின் அதிபராகக் கடைமையாற்றும் கோண்டாவில் மாணகிருஷ்ணன் பாட சாலையை, கல்விப் பகுதியின் உத்தரவைப் பெற்று உவந்த வித்தையை கையாடவில்லை. ஒரு நேரத்தையும் கையாடவில்லை. ஒவ்வொரு ஞாயிறும் காலை ஒன்பது மணிமுதல் பன்னிரண்டு மணி வரை தாசீரியல், சண்முக விங்கம் வழிநடாத்த நிகழும் இக்களப்பயிற்சி வகுப்புகளில் இருப்பதைத்தொகு மேல் இளைஞர்கள் பயிற்சிகள் பெறுகின்றனர். இலவசமாக நடைபெறும் இப்பயிற்சிகள் நாடக நுணுக்கங்களை முறையாகப் பயில விரும்புவோர்க்கு நல் வரப்பரிசாதமே. தான் சொன்ன வித்தையாகப் பயிற்சி எதுவுமேயின்றி மேடை ஏறத் துடிக்கும் இளைஞர்கள் இச்சந்தர்ப்பத்தை நழுவவிடாமல் புதுமெருகு பெற்றால் என்ன?

வழிக்குத்துணை மெய்ப்பொருள்

தலைசிறந்த சமயச் சொற்பொழிவாளர் திருமதி வசந்தா வைத்தியநாதன் அவர்களின் சிறப்புச் சொற்பொழிவு இரண்டு, மாவை ஆதின அரங்கில் அண்மையில் இடம்பெற்றன. கஸ்ரென்ற குரலும் இசைக்கும் நேர்மையும், ஆழ்ந்த இலக்கிய சூய அறிவும் ஒன்றிணைந்த இவரது பேச்சு புன்மொழியின்றி புனிதம் இழையோடும் தன்மையும் பெற்றிருந்தது. உலக வாழ்விலேயே தூர வழிபோகத் துணையோடு செல்லென ஊவையார் கூறுகிறார். நீண்டபயணமாயின ஆதிக் க வாழ்வில் உறுதி இலக்கை அடைய என்ற வினரோ, செல்வமோ மற்றும் உலகப் பொருட்களோ உதவப்போவதில்லை. அவை எல்லாம் மெய்ப்பொருட்கள் அல்ல. திருவருளே மெய்ப்பொருள் அதுவே என்பது இலட்சியப் பயணத்துக்கு உதவுவது என்ற வைராக்கியத்துடன் நாம் தொழிற்பட வேண்டுமென அம்மையார் புரானை இதிகாச ஆதாரக் காட்டி இசையையும் குழைத்து பத்தித்துப்பப் பசினார். துர்க்காதாரந்தரி தங்கம்மா அப்பாக்குட்டியின் பாதையில் பிடுகுடைபிடக்கூடியவர் வித்துவான் திருமதி வசந்தாவைத் தியநாதன் அவர்கள் என்ற பெயரில் நவீன இளைஞர் தலைமுறையில் நன்கு அறிந்தோம். எனத் திருநாவுக்கரசு சண்முககந்தரம் குறிப்பிட

கலைப்பேரரசு ஏ.வி. பொன்னுத்துரை

நன்கு களைகட்டச் செய்தார். சப்த தாளங்கள் ஐந்து ஜாதி பேதத்திலும் முப்பத்தைந்து தாளங்களாகியதையும் லகு, துருதம் முதலிய அங்கங்களின் மாற்றங்களையும் விபரித்து சபையோர் விளங்கி ரசிக்கக் கூடிய முறையில் மக்களைத் தன்வசப்படுத்தியமை, உருப்படி வகைகளைத் தெளிவாகவும் ராகத்தின் உயிர்நாடி ஒலிக்கும் வகையிலும் பாடியமை, மோகனராக ஆலாபணியில் சாரீரம் ராகக்களை யுடன் முத்து முத்தாக உருண்டு கொண்டிருந்தமை எல்லாம் நாம் கண்டு துக்கந்த சிறப்பம்சங்கள். ஆரம்பம் முதல் இறுதி வரை சாராத வகையில் மனக்குளிர்ச்சியுடன் மேடையில் இருந்து எல்லோருக்கும் உற்சாகமுட்டி மனம் கோணுது கச்சேரி செய்தமையை எப்படித்தான் மறக்க முடியும். ஆயிரம் கொடுத்தாலும் தரும். ரிசுர் ஒருவர் தனக்கு ஐந்துறு ரூபா ரட்டமென்றார், ஏன்? என்றார் அருகிலிருந்தோர். பேச்சுக்கச்சேரி, அரை மணி நேரத்தை விழுங்கியதால், ஐந்து பாதல்களைக் கேட்க முடியவில்லையே. அதுதான் ஐந்துறு நடடம் என நக்க லடித்தார். பேச்சுக்க்க்க்க்க் நவீர் க்கமுடியாததெனினும், இசை நாடக விழாக்களில் இயல் அவசியம்தானே? அதுவும் நீண்ட தேரம்.



அகில இலங்கைப் போட்டிக்கு யாழ். நாடகம்

கலாச்சாரப் பேரவை பிராந்திய மட்டத்தில் போட்டியமைத்து, தேர்ந்தெடுத்த நாடகங்கள் கொழும்பில் வெகுவினரவில் மேடையேற உள்ளன. நாடகக்கலைஞர் அ. தாசியன் எழுதி, நெறியாளகை செய்த நாடக அரங்கக் கல்விரியின் தயாரிப்பான 'பொறுத்தது போதும்' என்ற ஆடல் பாடல் விரிவிய நவீன ஆக்கம் இப்போட்டிக்காக யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து செல்கிறது. தரமண நடிகர்களாகிய அ. பிரான்சிஸ், ஏ. ரி. பொன்னுத்துரை, க. நவரத்தினம், எஸ். தேவராசா, ஜி. பி. பேர்மினன், செ. சுந்தரலிங்கம், செல்வ-

உங்கள் நாக்கு நுனிவரை வந்து நிற்கும் விடயம் நீங்கள் சொல்வதற்கு முன்னே மறந்துபோய்விட்டதா? ஏதோ ஒரு பொருளை எடுப்பதற்காக அறையிலுள்ளே சென்றுவிட்டு எதை எடுப்பதற்காக... வந்ததோம் என்பதை மறந்து போய்த் திரும்பி வருகிறீர்களா? உங்களுக்கு மிக நன்றாகத் தெரிந்த ஒருவரின் பெயர் திடீரென்று மறந்துபோய்விடுகிறதா? குறிப்பிட்ட அந்தப் பொருளை எங்கே வைத்தோம் என்று தெரியாமல் நாட்கணக்காய் மண்டையைப் போட்டுப் பிழ்த்துக் கொள்கிறீர்களா? கவலைப்படாதீர்கள். மறந்துபோவதும் மறந்துபோவதையிட்டுக் கவலைப்படுவதும் மிக இயல்பானதுதான். எல்லா மனிதருக்கும் பொதுவானதுதான்.

பெரிய விந்தை

உண்மையிலேயே உங்கள் மூளை மிக அபாரமான ரூபக சக்தி உடையது. கோடிக்கணக்கான ரூபாய் மதிப்புள்ள கம்பியூட்டர்களால் சேகரித்துச் சேமித்து வைக்கக்கூடியதைவிட மிக அதிகமான தகவல்களை உங்கள் மூளை சில கண அங்குலங்களில் சேகரித்து வைத்திருக்கிறது. பத்தின் பதினான்கு அடுக்குகளிலுள்ள தகவல்களைச் சேகரித்து வைக்க மனித மூளையினால் முடியுமென்று ஓர் ஆராய்ச்சியாளர் கூறுகிறார். இதுவரை எந்த மனிதனும் அதனால் செய்யக்கூடிய வேலை முடியாதெனச் செய்தித்துப் பயனடையவில்லை. ஆகவே நாங்கள் அடிக்கடி மறந்து போகிறோம் என்பது விந்தையல்ல என்பது இவ்வளவு விடயங்களை நினைவு வைத்திருக்கிறோம் என்பதே பெரிய விந்தையாகும்.

அறிவியல் கட்டுரை:

விசித்திரமான ரூபகசக்தி

குறுகிய கால நினைவு-நீண்ட கால நினைவு என நினைவுகள் இருவகைப்படுகின்றன. ஓர் தொலைபேசி எண்ணைப் பார்த்தால் தொலைபேசி அழைப்பு முடியும்வரை மட்டுமே அந்த எண் நமக்கு நினைவுருக்கும். இந்தக் கட்டுரையை வாசிக்கும் போது ஒவ்வொரு எழுத்துக்களையும் குறுகிய கால நினைவில் கொண்டே சொற்களை வாசிக்கிறீர்கள். பின் சொற்களைக் குறுகிய கால நினைவில் கொண்டு வசனம் முடியும்போது வசனத்தின் கருத்துக்களைப் புரிந்துகொள்கிறீர்கள். பிறகு அந்த வசனத்தின் எழுத்துக்களோ நினைவில் நிற்பதில்லை. இந்த கையே நினைவுகளை குறுகிய கால நினைவுகள் எனப்படும்.

குறுகிய கால நினைவுகள் ஒன்றுக்குப் பல முறை நீட்சிப்படும் போது அவை நீண்ட கால நினைவுகளாக மாறிச் சேமிக்கப்படுகின்றன. (உதா: முன் வீட்டு நண்பரின் பெயர்.) இவ்வாறு நிரந்தர சேமிப்புக்கு அனுப்பப்பட்டு செய்திகள் சில வேளைகளில் மேற்பரப் பிறகு வரக் கஷ்டப்பட்டாலும் எப்போதும் அழியாமல் அடி அரங்கில் காணப்படும்.

உங்களுக்கு மிக நன்றாகத் தெரிந்த ஒரு மொழி ஒருபத்து வருடங்களுக்குப் பாவிக்கப்படாமல் இருந்துவிட்டால் எல்லாத் தகவல்களும் அறிவுகளும் இழக்கப்பட்டதுபோல தோன்றும். ஆனால் அந்த மொழி பேசப்படுகின்ற குழுவில் ஒரு சில வாரங்கள் கழித்தோமாயின் மீண்டும்தான் அது மிகவும் நன்றாகவும் சகஜமாகவும் எம்வாயில் நுழைந்து விடும். ஆம்...அது நீண்டகால நினைவுகளில் சேமிக்கப்பட்ட விடயமல்லவா?

எமது மூளை சேமித்துவைத்திருக்கின்ற பெரும்பாலான

தகவல்களைப் பற்றி எங்களுக்கு ஒன்றும் தெரியவில்லை என்பது உண்மைதான். ஆனால் விசேடமான சூழ்நிலைகளில் அவற்றை மேற்பரப்புக்குக் கொண்டுவர முடியும். 'ஹிப்னாசிஸ்' சில வேளைகளில் சில நினைவுகளை மீளவைக்கிறது. மிகக் குறைந்த மின்னழுத்தம் கொண்ட மின்வாய்களினால் மூளையின் சில பாகங்களைத் தொடுப்போது அவை தூண்டப்பட்டு நீண்டகாலமாக மறக்கப்பட்ட பல நினைவுகள் மீட்கப்படுவதை விஞ்ஞானிகள் அவதானித்திருக்கிறார்கள். ஒவ்வொரு விடயமும் ஒரு தனி இடத்தில் மாத்திரமின்றிப் பல இடங்களிலும் சேமித்து வைக்கப்பட்டிருப்பதுபோல் தோன்றுகிறது. சில வேளைகளில் ஒரு மூளையவரைக் கோளத்தின் அரை பாகி வெட்டி அகற்றப்பட்ட பின்னரும் கூட நினைவாற்றல் பாதிக்கப்படாமல் இருந்தது. ஆனால் மூளையில் ஒரு சில மான அடி அல்லது ஒரு வலிமையான மின்னதிர்ச்சி நினைவுகள் பலவற்றை அழித்து விடுகிறது. பின்னர் பழைய நினைவுகள் படிப்படியாக மீளும்போது முதலில் கற்பித்த நினைவுகளை முதலில் மீள்கின்றன. மூளை பாதிப்புக்குட்பட்டுப் பேசும் ஆற்றலை மறந்துவிட்ட சூழ்நிலை மீண்டும் மீள முடியுமென்று 'அ' வினிருந்து 'அம்மா' என்ற தாட்க்குகிறது மறுபடியும்.

கோகிலா மகேந்திரன்

ரூபக சக்தியை அதிகரிப்பதற்கு என்ன செய்யலாம்? நினைவாற்றலை விருத்தி செய்யும் மாத்திரைகளைக் கண்டு பிடிப்பதற்காகப் பல ஆராய்ச்சிகள் நடத்தப்படுகின்றன. ஒரு காலத்தில் அவ்வாறான மாத்திரைகள் விஞ்ஞானிகளால் மனிதனுக்கு வழங்கப்படும் என்ற நம்பிக்கையும் எமக்கு உண்டு. ஆனால் அவற்றின் பின்விளைவுகள் எவ்வாறு இருக்குமோ?

வயதுபோகும்போது

வயதுபோகும்போது நினைவாற்றல் மிக்க குறைந்துபோகிறது என்பது மனித வர்க்கத்தின் ஒரு பெரிய குறையாகும். ஓட்டத்தட்ட 35-40 வயதின் பின், ஒரு நாளில் இறந்து அழிந்துபோகும் ஒரு இலட்சம் மூளையின் நரம்புக்கலங்கள் மீட்கப்படுவதில்லை என்ற உண்மை இந்த இழப்பிற்கு முக்கிய காரணமாய் இருக்கலாம். அத்துடன் மூளைக்குக் குருதி கொண்டுவராத தடிப்புகள் நாளடைவில் தடிப்பதனால் மூளைக் கலங்களுக்கான உணவு வழங்கல் பாதைகள் படுவதும் ஒரு காரணமாய் இருக்கலாம். வயதுபோனவர்கள் பெரும்பாலும் அண்மையில் நடைபெற்ற நிச்சயங்களை மறந்துவிட்டாலும் பழைய கால நினைவுகள் தெளிவாக இருப்பதாகப் பெருமை அடித்துக்கொள்வார்கள். பழைய நினைவுகள் பலமுறை மீட்கப்பட்டவை என்பதனால் தெளிவாக இருக்கக்கூடும். பொதிய ஓட்சிசன் கலங்களுக்குக்கிடக்காமல் போவதே குறுகிய கால நினைவுகள் வயது போகப் போக விசுவலி ஆழிந்துபோகக் காரணமாகும் என்று உளவியல் அறிஞர்கள் நம்புகிறார்கள், வயதுசென்ற பிறகு இதமும் வலுவும்

களே சிறு ரூபகத் துண்டுகளாகச் சேமிக்கப்படுவதாகவும் இவர்கள் நம்புகிறார்கள். மூளைப் புரதங்களின் தனி இனத்துவம் ரூபகத்தில் முக்கிய இடம் வகிப்பது பலரும் ஏற்றுக்கொண்ட உண்மையாகும். ஒரு குறிப்பிட்ட செயலைச் செய்வதற்குப் பழக்கப் பட்ட கண்டெக்டிவாக்கு புரதத் தொகுப்பைத் தண்டிப்பதற்கு முக்கிய நுண்ணுயிர் கொள்வினைக் கொடுக்கப்பட்டபோது பழக்கமான அந்தச் செயலைச் செய்ய அவை மறந்துவிட்டது என்ற பரிசோதனை அவதானம் இந்த முடிவை மேலும் உறுதிப்படுத்துகிறது.

ரூபகம் என்பது இரசாயனமுறையில் சேமித்து வைக்கப்பட்டிருக்கிறதாயின் அது எவ்வாறு நினைவுக்கு மீட்கப்படுகிறது என்பதே எம்முன் இப்போது உள்ள பிரச்சனாகும். இக்கேள்வியின் பதில் இன்னும் எமக்கு இருட்டாகவே தோன்றினால் மூளையில் தன்னிச்சையாக நிகழுகின்ற சிறிய மின்தொழிற்பாடுகளே நினைவுகள் மீட்கப்படுவதற்குக் காரணமாக இருக்கலாம்.

சரித்திர.....

(4-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)
பறை சாற்று நுகருவிளாக சரித்திரநாவல்கள் படைக்கப்படுவது மிக, மிக அவசியமானதொரு காரியமாகும். சுழத்திலே எவ்வளவு சரித்திர நாவல்களாயினால், சிறு கதையாயினால் பலர் இருக்கிறார்கள். எனினும், சரித்திரத்தில் கைவைப்பதற்குத் தயங்குகிறீர்கள். கே. வி. எஸ். வாஸ், வ. அ. இராசரத்தினம், செங்கை ஆழியாள், அருள் செல்வநாயகம் ஆகியோர் ஓரிருபுற சரித்திர நாவலை எழுதியிருக்கிறீர்கள். அதுவும் மிகச் சிறியவையே. இன்றுவரை இவ்வகையின் பண்டைய தர்ப்பு, சிங்கள அரசர்களின் வரலாறு, மக்களின் கலைகலாச்சாரப் பாரம்பரியங்களைப்பின்னணியாகக் கொண்ட பெரியவளவான சரித்திரநாவல் ஒன்று படைக்கப்படவில்லை. ஊர்ந்துவரும் இளம் எழுத்தாளர்களாவது, தங்குக்கிடக்கின்ற ஆதாரங்களையும், சான்றுகளையும் வைத்துக் கொண்டு சுழத்தில் சரித்திர நாவல்கள் படைக்க முன்வரவர்களானால் அது போற்றத்தக்க விடயமாகும்.

வெறுமனே சரித்திரவாதப் பள்ளியில் படித்துவிட்டாற்பயனில்லை. படித்தவை சரியானதா என்பதைப் பகுத்தறிவின் துணைகொண்டறிய முற்படவேண்டும். அறிந்தபின் அதைக் குருவாக வைத்துக் கொண்டு உண்மையான சரித்திர நாவல்கள் படைக்கப்பட்ட வேண்டும். என்றே நடந்தவைகளை இன்று நாமறியவதற்குரியுப்பவை, அன்றன்றுள்ள அறிஞர்கள் எழுதி வைத்த சரித்திரச் சான்றுகளை! ஆகவே, இன்றைய காலகட்டத்திலுள்ள நாம், இருக்குக் காலத்தில், எம்முன்னோர்களைப்பற்றிய, அரசர்களைப்பற்றிய வரலாறுகளை, சரித்திர நாவல்களாக கப்படைத்தால், அடுத்துவரும் மாணுசந்ததிக்கு அவை சரித்திரத்தைப் புகட்டும். வெறும்பாட்புத்தகமாக இல்லாது கதை வழிவழி சரித்திரங்கள் அமைகின்றபோது அதைப் படிப்பவர்கள் தொகை கூடுகின்றது; அறிவுவளர்கின்றது. பண்டைய வரலாறுகளைப்பற்றிக் கொள்கின்றது. ஆகவே, சரித்திர நாவல்கள், கதைகள் எழுதுவதில் 'சரித்திரம் படைப்போர்' ஆக நாம் மாறுவோமாக!

புரட்சிக் கவிஞன் . . .

[6 பக்கத் தொடர்ச்சி]
சத்தியத்தின் காவலர்கள் எமக்குவேண்டாம், சரியாதம் சாத்திரங்கள் வேதம் மூடம், சொத்துமுறை தனியுடைமை கண்டுவேசி சத்தமெனும் உலாவும் போலிவேஷம், துத்தரையில் உழைப்பவர்க்கே உரிமையேண்டும், இவதத்தடுக்க மெழ்தல்கள் எதிராப் வந்தால் பத்துமுறை பத்தென்ன நூறும் நூறும் பலத்தை என் கவிதை நெருப்பைக்கக்கும். திருமலையில் நடந்த எழுத்தளர் கவிஞர் மகாநாட்டுக் கவிதரங்கல் பாடிய 'பூவுலகிற்கேற்ற நி புதிய ஜனநாயகமே' என்ற பாடல் உணர்ச்சிக் குழறல்.

புத்தாரைப் பிறப்பிடமாகக்கொண்ட புதுவை இரத்தினதுரை திருமலைப் பரஞ்சிவியைக் காதல் மணம் புரிந்தார், மெலிந்த உடல் கவர்ச்சியான முகம். கவிஞனுக்கே சிறப்பான காதல்க் கண்கள். சிவப்பூவில் பிடித்த அழகான கவர்ப்படம் கிடைத்தது. கவிஞர் செழித்திருக்கிறார். கவிதையின்றி நாங்கள் வாடியிருக்கிறோம்.

காதல் மணம் புரிந்த திருமலையில் நடந்த ஒரு கவிதரங்கல் ஒரு தோழனின் காதற் கடிதம் என்ற தலைப்பில் அவர் பாடிய நீண்ட கவிதை அப்படியே குமரனில் வெளிவந்தது? அம்மாதம் குமரனுக்கு நல்ல கிராக்கி. இரத்தினதுரைக்கு பாராட்டுக்களைத் தேடிக்குவித்த கவிதை நூலாகவும் வெளிவந்தது. நித்தியானந்தன் அருமையான முன்னுரை எழுதியிருந்தார். தும் மற் படைப்புகளால் அக்கடிதட்ட முடியுமென நம்பும் இலக்கியத்தில் நானிலவே ஆதலினால் பேனா பிடித்தெழுதுவேன். புரட்சிக்கு வேளைவரின-என்று நீமும் அக்கவிதை அச்சா...

வுக்காக அவர் பாடும் பாடல்கள் போலித்தன்மையில்லாமல் ஒலிக்கிறது. சுழத்தின் பிரசித்திபெற்ற ஆவயங்கனிலுள்ள சித்திரத்தேர்களில் இந்தக் 'கம்யூனிஸ்ட்' கவிஞரின் கைவண்ணமும் கலந்திருக்கிறது. அவற்றைக் காணும் போது அந்த நரர்சனத்தில் என் மனதில் தனிமன பத்தி பூக்கும்.

பரதபாக்கியான் என்ற புனைபெயரில் குமரன் இதழில் தொடர்ந்து கவிதை எழுதிய இரத்தினதுரை, அதன் ஆசிரியரான நாவலாசிரியர் கணேசலிங்கன் அடிக்கடி நன்றியுடன் விமர்சிப்பார் - கவிஞன் நான்-கவித்துவ உள்மன எனது என்று இயற்கையை ரசிக்கவும், இன்பத்தைப் பாடவும் அவரது மனம் முந்தவில்லை. உழைக்கும் வர்க்கம் பெரும் தயார்தான் அவரைக் குமுறவைத்தது. நட்புக்கு இனிய தென்றலான உள்மன்கொண்ட கவிஞர் பாட்டொன்று தொடங்கிவிட்டால் குமுறுவதைப் பார்க்கவேண்டுமே! எரிமலையாகிவிடுவார். பொங்கலைப்பற்றி எத்தனை பாடி விட்டார்கள். அவரும் பாடுகிறார் பாருங்கள், கூடியவிரைவில் இந்தக்குமுறிமும் இதயம் நீதி தேடும்போது எங்கள் தேசமும் பொங்கும்... பொங்கும்...

பேராதனை வளாகத் தமிழ்ச்சங்க பொன் விழாப் போட்டியில் தங்கப்பதக்கம் பரிசு பெற்ற 'உழைப்பாளிகளிடமிருந்து படைப்பாளிகளுக்கு' கவிதையிலே அவரது சீறும் 'உலையேற்ற அரிசினுக்கு' புளிக்கும் நித்தம் உழைத்துவரும் எங்கனது பெண்கள் தன்னில் முலையழகா பார்த்திலே கவிதை செய்திர் மூடர்களே உம் கவிதை நெருப்பிற் போடும்'!

துணுக்குத் தூசுகள் தட்டுப் பட தமிழன்னை தன் புதல்வனின் வரவை எதிர்பார்க்கிறார்-நானும் தான்.

நினைவு தமொற்றம்

நினைவுகளை மீளக் கொண்டு வருவதில் தொடர்புகளும் குறிப்பிட சாப்பிடுபதும் கற்பனையும் முக்கிய இடம் வகிக்கின்றன. யாழ்ப்பாணம் பன்னாள் பிழில் உங்களுக்குப் பின் தரில் நின்று உங்களைப் பார்த்துச் சிரிக்கின்ற அந்த மனிதரை உங்களுக்கு ரூபகம் வரவில்லையா? தவறு உங்கடம் அல்ல. அவரை வழக்கமாக காணுகிற 'நிழிமார்' க்க' கடையில் கண்டிருந்தால் தால் அந்தக் கடைக்காரரை நீங்கள் அடையாளம் கண்டிருப்பீர்கள். இடம் மாறியவுடன் நினைவு தமொற்றுகிறது இயற்கையே.

குறுகிய கால நினைவுகள் மின்னியல்பு உடையவை என்றும் ஒரு கருத்து நிலவுகிறது. RNA நினைவாற்றலுடன் சம்பந்தப்படுவதாகச் சிலர் கருதுகிறார்கள். மூளையில் உள்ள கோடிக்கணக்கான நரம்புக் கலங்களில் காணப்படும் RNA, என்ன புரத்தத்தை என்ன அளவில் தயாரிக்க வேண்டும் என்று நிர்ணயிப்பதில் உற்படும் சிறுமூற்றல்

பாலர் கவிதை:

பட்டம்!

வானில் ஓடும் நிலவைப் போலே ஜாலங் காட்டிப் பறக்குது பார்! வானில் ஆட்டும் நாயைப் போலே வானில் யாட்டிப் பறக்குது பார்!

அம்மா கூந்தல் அழகினைப் போல் அசைந்து அசைந்து பறக்குது பார்! அன்னா விட்ட சதுரப் பட்டம் அழகாய் ஏறிப் பறக்குது பார்!

'கண்ணம் பூச்சி' ஆட்டங் காட்டி காற்றில் ஏறிப் பறக்குது பார்! 'விண்ணின்' என்றே அது கூவி விண்வாய் ஏறிப் பறக்குது பார்!

-- கண. மகேஸ்வரன்

வெலிங்டன் (யாழ்ப்பாணம்) தினசரி 3 காட்சிகள் சனி, ஞாயிறு 4 காட்சிகள் ராஜின்புஷ்பலதா நடித்த

புகுந்த வீடு (புத்தம்புதிய பிரதி)

லிடோ தினசரி: 10-30, 4-45, 7-00, & 9-30 (யாழ்ப்பாணம்) போன்: 7693

Zoltan Hound of Dracula

2nd Crowded Week

Shanthi JAFFNA Phone: 7642
Daily 5 Shows - 10-30, 2-30, 4-45, 7-00 & 9-30 p.m.
We are going to kill one passenger a minute until New York City pays us 1 million Dollars!!
ROBERT SHAW... HECTOR ELIZONDA

"The Taking of Pelham One Two Three" Scope Color
Every one read it, Now you can Live it.
Action Packed! Suspense!! Thriller!!!

வெற்றிகரமான 4-வது ஜனத்திரள் வாரம்

ராணி (யாழ்ப்பாணம்) தினசரி 4 காட்சிகள் காட்சிக்குக் காட்சி அலைமோதும் மங்கையர் கூட்டம் நாகேஸ்வரராவ் - சாவித்திரி நடித்த சிறந்த காதல் கர்வியம்

தேவதாஸ்
முன்னர் பார்த்து மீண்டும் பார்க்கத் துடிப்போரும் தவறவிட்டு ஏங்குவோரும் அடுத்தவந்த இளம் சந்ததியாரும் கண்டு களிக்க கிடைத்த கடைசி சந்தர்ப்பம் இதுவே.
காட்சிகள் முன்கூட்டியே ஆரம்பமாவதால் ரிக்கட்டுகளுக்கு முந்தீர்கள்.

SRIDHAR JAFFNA
Daily 5 Shows at 10-30 a.m. 1-30, 4-15, 7-00 and 9-45 p.m.
Burt Lancaster - Dean Martin in
AIR PORT
The Great Novel.....Now A Motion Picture
Coming Soon: FRAMED
BADGE 373

வின்ஸர் (யாழ்ப்பாணம்) தினசரி 4 காட்சிகள் 10-30, பி.ப. 2-30, 6-15, இரவு 9-30 ஜெய்சங்கர் - ஜெய்சித்ரா நாகேஷ், K. A. தங்கவேலு, S. A அசோகன்

பணக்காரப் பெண் (புத்தம்புதிய கொப்பி)

ராஜா (யாழ்ப்பாணம்) தினசரி 4 காட்சிகள் சிவாஜி, விஜயா, மரோமா, தேங்காய் சீனிவாசன் நடிக்கும்

6-வது ஜனத்திரள் வாரம்

ஜனரல் சக்கரவர்த்தி (ஈஸ்ட்மன் கலர்) டைரக்டர்ஷன் யோகானந்த்

மனோஹரா A யாழ்ப்பாணம் தினசரி 4 காட்சிகள் Daily 10-30, 4-45, 7-00 & 9-30

BOMB at 10 - 10

REGAL (Jaffna) Daily at 2-00, 4-30, 7-00 & 9-30 P.m.
Graham Dorsey became a legend after his death. The trouble was he was still alive...
THE MOST WANTED MEN IN THE WEST!
Charles Bronson and Jill Ireland

"FROM NOON TILL THREE"
The west will never be the same again...but neither will BRONSON. More Suited for adults.

லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தார் அடையாள அட்டை நடத்திய இரு விழாக்கள் (லண்டன்)

மத்திய லண்டனில் உள்ள வை. எம். சி. ஏ. மகாத்மா காந்தி மண்டபத்தில் கடந்த மாதம் 20-ம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை மாலை 7 மணி தொடக்கம் லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தின் தலைவர் திரு. கே. ரங்கநாதனின் தலைமையில் நடைபெற்ற விழாவினைக் கொண்டாடினர். அதே சமையம் நாவலர் பெருமானின் நூற்றாண்டு நினைவுகமகாக இரு நிகழ்ச்சிகள் இடம்பெற்றன, திரு. எம். சிவாஜின் 'தமிழ்த் தாய்' வணக்கத்துடன் விழா ஆரம்பமானது.

தமிழர் திருநாள்-தைப் பொங்கல் பற்றி லூற்றன் ஆசிரியை திரு நி. மனோ ஆனந்தநாதன் சிறப்புச்சொற்பொழிவு-ஆற்றினார். அதன்பின் திரு. மு. சிவசுப்பிரமணியம் நாவலர் மறைந்த நூற்றுண்டு நினைவாக 'நாவலரும் திருவள்ளுவரும்' என்னும் பொருள் பற்றிப் பேசுரை நிகழ்த்தினார். அவர் வள்ளுவர் கருத்துக்களை நாவலர் பெருமான் எப்படி அழகாகக் கையாற்றினார் என்பதை நன்கு விளக்கினார். மேலும் கசடற்கு கற்ற பின் இதன்படி ஒழுக்கக் காட்டியவர் நாவலர் பெருமான் என்று குறிப்பிட்டார். இதன்பின் தேவா சிவபாதசுந்தரம் (11), கிருஷ்ண சிவபாதசுந்தரம் (9) ஆகிய இரு நிறுவன நாவலர் பெரியாரைப் பற்றிய ஓர் உரையாடல் இடம்பெற்றது.

அன்றைய முக்கிய பரத நாட்டியக் கலைநிகழ்ச்சியை மலேஷியாவில் பரதம் பயின்ற திருமதி ஆதிஸ்வரி வடிவேல் வழங்கினார்.

பொங்கல், வடை, கண்டல், காப்பி வழங்கப்பட்டது. சங்கச் செயலாளர் திருமதி தங்கரத்தினம் முத்துக்குமாரசுவாமி நன்றி கூறினார்.

மட்டுமில் பொ. கமலேஸ்வரன் என்பவரின் அடையாள அட்டையொன்று கரம்பன் தெற்கைச் சேர்ந்த வ. பசுபதி என்பவரால் கண்டெடுக்கப்பட்டு சமுதாய காரியாலயத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. உரியவர் பெற்றுக்கொள்ளவும்.

பேராதனை பல்கலைக்கழகம் தற்காலிகமாக மூடப்பட்டது!

தண்ணீர் பற்றுக்குறை காரணமாக (பேராதனை) கடந்த சில தினங்களாக பேராதனை பல்கலைக்கழகத்தில் நிலவியும் தண்ணீர் பற்றுக்குறையினால் விரிவுரைகள் தற்காலிகமாக நிறுத்தி வைக்கப்பட்டுள்ளன. இதனைத்தொடர்ந்து இங்கு கல்விப்பிழும் பலமாணவர்கள் வளாகத்தைவிட்டு நீங்கித் தமது வீடுகளுக்குச் சென்றுள்ளனர். பேராதனை பல்கலைக்கழக நிர்வாகியோக்குமாயில் உடைய ஏற்பாட்டுப் பழுதடைந்ததே இதனைத் தடுத்தும் பாடு ஏற்படுவதற்குக் காரணமெனத் தெரிவிக்கப்பட்டது. (உடுநி-து)

கொரில்லா... (8-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) யாது! என்று கவியுடன் கூறியது. இதற்கே கேட்ட கழுகும் 'கவியை விடும் நண்பரே இதோ ஒரு நொடியில் நான் அவ்விடம் செல்கிறேன்!' எனக்கூறி தனது உருவைப் பன்மடங்கு பெருப்பித்து மின்னலென வானில் போகமாகப் பறந்து தொடிப்பொழுதின் வேலனின் இருப்பிடத்தை அடைந்தது. மிகழ்ச்சியுடன் காவில் பற்றியிருந்த அதிசயப் புட்டியைத் திறந்து அதிலிருந்ததைலத்தை வேலன் மீது கொட்டியது. கற்றிலையாக நின்ற வேலன் மீது அதிசயத்தைலம் பட்டதும் அவன் மீண்டும் உயிர்பெற்று தனது பழைய நிலையை அடைந்தான்!

கற்கோவளத்தில் 50 வீடுகள் (புலோலி) பருத்தித்துறைத் தொகுதியிலுள்ள கற்கோவளக்கிராமத்தில் சுயஉதவி வீடமைப்புத் திட்டத்தின்கீழ் கட்டப்பட்டவுள்ள 50 வீடுகளுக்கான அடிக்கல்லை, பருத்தித்துறை உதவி அரசாங்க அதிபர் திரு. வை. வேலுமாமலியும், யாழ்ப்பாண வட்ட வீடமைப்புத்திணைக்கள உதவி ஆணையாளரும் யாழ்ப்பாண வீடமைப்பு அதிகார சபை முகாமையாளருமான திரு. கே. இராமநாதன் ஆகியோர் அடிக்கல்லை நாட்டி திட்டத்தை ஆரம்பித்து வைத்தனர். (கு)

நாய்களின் தொல்லை நீங்கும் (பண்டத்தரிப்பு) பண்டத்தரிப்பு பட்டின சபை பிரதேசத்தில் கட்டாக் காவி நாய்களின் தொல்லைகளை அதிகரித்ததையிட்டு நூற்றுக்கணக்கான நாய்கள் பிடித்துக் கொல்லப்பட்டன. பண்டத்தரிப்புச் சுகாதார பரிசோதகர் திரு. எஸ். மாணிக்கவாசகர் பொழுப்பி விருந்து விசேடமாக தருவிக்கப்பட்ட விஷ வாய்வு வான் மூலம் இந்த கட்டாக் காவி நாய்களை பிடிப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுத்திருந்தார். (கு)

வைக்கோல் கொள்வனவு (மட்டக்களப்பு) வாழைச்சேனை காசித்தொழிற்சாலைக்குரிய வைக்கோல் கொள்வனவு நிலையங்கலில் வைக்கோல் கொள்வனவு செய்வதற்கான வேலைகள் மீண்டும் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. நெல் அறுவடைகாலம் ஆரம்பமாகி விட்டதால் விவசாயிகளிடமிருந்து வைக்கோல் கொள்வனவு செய்யப்படுகின்றது. அரசாட்சேனை, கொடுவாய்கு, ஒலுவில், சம்பாந்துறை, தும்பன் கேணி, ஆகிய இடங்களில் இப்பொழுது வைக்கோல் கொள்வனவு செய்யப்படுகின்றது.

ஹரன் யாழ்ப்பாணம் தினசரி 4 காட்சிகள் எஸ். எஸ். ஆ. விஜயகுமாரி கருணாநிதியின்

அவன் பித்தலா? வேலனும் தனது செயலுக்காக மனம் வருந்தி பேராபத்திலிருந்து தம்மைக் காப்பாற்றிய கழுசையும், கிளியையும் கட்டியுணைத்து முத்தமிட்டு ஆனந்தக் கண்ணீர் செரிந்தார். பின்பு கழுதும் கிளியும் வேலனிடம் விடைபெற்றுக் காணுதத்தம் இடத்தை நோக்கிச் சென்றன.

வெஸ்லி (மாணிப்பாய்) தினசரி: 6-30, 9-30 சனி, ஞாயிறு 2-30 சிவாஜி-மாணவி பொன்சேகர

பைல் பிரேம்நாத் வேலன் அங்கிருந்த தேவதாமரிடம் சென்று 'அங்க ராஜாக்காட்டுத் தேவதையே!' எனது அறியாமையாலும், அவசர புத்தியாலும் கொரில்லா அரக்கனின் செயலென நினைந்து தங்களுக்குப் பெருந்தீங்கு விளைவிக்க எண்ணினேன். காங்கள் என்னை மன்னித் தருவோமோ?' என

நாகம்ஸ் (கன்னகம்) தினசரி: 6-45, 10-00 சனி, ஞாயிறு 2-45

எம். ஜி. ஆர்-அஞ்சலிதேவி

டெஸ்ட் கிரிக்கட்:

பாகிஸ்தானின் துணிகரச்

செயல்

(கல்கத்தா)

இந்திய-பாகிஸ்தான் 6-வது இறுதி கிரிக்கட் டெஸ்டின் 4-வது நாளை நேற்று பாகிஸ்தான் கோஷ்டி எதிர் பாரத வகையில் இந்தியக் கோஷ்டியின் முதல் இன்னிங்ஸ் ஓட்டங்களை விட 57 ஓட்டங்கள் குறைவாகப் பெற்றதில் மீயில் ஆட்டத்தை நிறுத்தி இந்தியக் கோஷ்டியை 2-வது இன்னிங்ஸ் ஆட அனுமதித்தது. அப்போது பாக்.கோஷ்டி 4 விக்கட் இழப்புக்கு 274 ஓட்டங்களைப் பெற்றிருந்தது. அடுத்து 2-வது இன்னிங்ஸ் ஆடிய இந்தியா ஆட்டநேர இறுதியில் 9 விக்கட் இழப்புக்கு 186 ஓட்டங்களைப் பெற்றிருந்தது.

பாக். காப்டன் கனில் இக் பாலின் துணிகரசல் மிக்க நடவடிக்கை காரணமாக இந்த டெஸ்டில் பாகிஸ்தான்கோஷ்டி

டிக்கு வெற்றிகிட்டலாம் என எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. ஸ்கோர் விபரம். இந்தியா 331, 9-186. பாகிஸ்தான் 4-274. இந்திய வீரர் கபில் தேவ் இந்த டெஸ்டின் 2-வது இன்னிங்ஸில் 13 ஓட்டங்களைப் பெற்றதுடன் 100 விக்கட்டுகளையும் 1000 ஓட்டங்களையும் பெற்ற உலக இளம் வீரராகத் திகழ்கிறார். (இ)

யாழ்.மாவட்ட...

(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) கத்துடன் தொடர்புகொள்ளும்படி சங்கம் ஆசிரியர்களைக் கோரியுள்ளது. 6 வருடங்கள் வெளி மாவட்டங்களில் சேவை முடித்தவர்கள் மே மாதம் முதலாம் திகதி முதல் யாழ். மாவட்டத்திற்கு இடமாற்றம் செய்யப்படுவர் என மேற்படி சங்கத்தின் துணைப் பொதுச்செயலாளர் திரு. த. பஞ்சலிங்கம் (இ)

கண்டனப் பொதுக்கூட்டம்

(யாழ்ப்பாணம்)

வாழ்க்கைச் செலவு உயர்வின் எதிர்த்து வடபிராந்திய தமிழ்த் தொழிற்சங்கங்களும் ஏனைய தொழிற்சங்கங்களும் இணைந்து நடாத்தும் மாபெரும் கண்டனப் பொதுக்கூட்டம் இன்று (ஞாயிற்றுக்கிழமை) மாலை யாழ். மாநகரசபை மண்டபத்தில் தமிழ்த் தொழிற்சங்கக் கூட்டணியின் செயலாளர்நாயகம் திரு. ஜி. தி. சம்பந்தன் தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது. எதிர்க்கட்சித் தலைவர் திரு. அ. அமிர்தலிங்கம், திருவாளர்கள் வாசுதேவா நாயகம் காரா, பாலா தம்பு, மாநகர குணசேகரா, யாழ்ப்பாணம் எம். பி. திரு. வெ. யோகேஸ்வரன், யாழ்.மாநகர முதல்வர் திரு. இராஜா விசுவநாதன் மற்றும் தொழிற்சங்கப் பிரதிநிதிகள் பலரும் உரையாற்றுவார். (கொ)

உபசார விழா

இலங்கைத் தொழிற்சங்க விடுதிக்குள்ளான மாணவர் மன்றங்களின் வருடாந்த தேநீர் உபசார விழா இன்று (ஞாயிற்றுக்கிழமை) பிற்பகல் பஸ்தொழில் துட்பக் கல்லூரி மண்டபத்தில் நடைபெறவிருக்கிறது.

இத்தேநீர் விருந்து வைபவத்தில் எதிர்க்கட்சித் தலைவர் திரு. அ. அமிர்தலிங்கம் எம். பி. பிரதம வருந்தினராகவும், யாழ்ப்பாணம் எம். பி. திரு. வெ. யோகேஸ்வரன் சிறப்பு விருந்தினராகவும் கலந்துகொள்வார். (கொ)

இளைஞர்...

(1-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி) தார அபிவிருத்தியின்மையி விருந்தும் விடுதலை பெற்றிடச் சமதர்மப்பாதையில் புதியசமுதாயத்தை உருவாக்கிட முதலில் சிந்தனைப் புரட்சி, அடுத்த சமுதாயப் புரட்சி. அதுவே தமிழினத்தின் விடுதலைப் புரட்சிக்கு அழைத்துச் செல்லும் என்றும் உறுதிபூணுகள். அத்துடன் குறிப்பாக 'பெப்ரவரி 4-ம் நாள்'ன்று அரசு எடுக்கின்ற சுதந்திரதின விழா நிகழ்ச்சிகள், அணி வகுப்புக்கள் எதிலுமே தமிழ்மக்கள் எவருமே பங்குபற்றக் கூடாது என்று வேண்டுகோள் விடுக்கின்றோம் என்று அறிக்கையில் கூறப்பட்டுள்ளது.

நேரம் தொகைமட்டுமே கையிருப்பிலுண்டு சொகுசான பயணத்திற்கு

FALCON SCOOTERS

- பல நிறங்களில்
- விரும்பிய மாதிரி தேர்ந்தெடுக்கலாம்.

பல்க்கன் ஸ்கூட்டர்கள்

பல்க்கன் ஏஜென்சி,
ஐந்துசந்தி, யாழ்ப்பாணம்.
போன்: 685

அகில இலங்...

(1-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி) அவர் அவ்வறிக்கையில் மேலும் தெரிவித்துள்ளதாவது:-

தமிழினத்தின் சுதந்திர தாகத்தை உலகறியும். ஆனால் சம்பிரதாயத் தமிழ்த் தலைவர்கள் ஆட்சியாளர்களுக்குப் பகிரங்கமாகக் கூட்டும் புகழ்மாலையையும் வைக்கின்ற விருந்துகளையும் அறியும் போது உலகம் என்ன நினைக்கும்? சம்பிரதாயத் தமிழ்த் தலைவர்கள் மனச்சாட்சிக்குப் பறந்து பிரதமரைப் பாராட்டியதையும், ஜனநாயகவாதி என்று புகழாரம் சூட்டியதையும், திரு. சிறில் மத்தியுக்கு மறைமுகமாகப் பாராட்டுரை தந்ததையும் பிரதமரின் புன்னகையில் மயங்கி ஒபெக் மனுவில் கையெழுத்திட்டதாகப் பகிரங்கமாக ஒப்புக்கொண்டதையும், அன்று சிங்கள ஸ்ரீ இலக்கமிடப்பட்ட பஸ்களைப் பகிஷ்கரித்தவர்கள் இன்று புதிய சிங்கள ஸ்ரீ பஸ்களுக்கு வாழை கட்டி வரவேற்றதையும் உலகறியும். விடவாசி உயர்வுக்கு அரசு பொறுப்புல்லவென்று பகிரங்கமாக அமைச்சர் முன்னிலையில் கூறியதையும் உலகம் அறியும் போது என்ன நினைக்கும் என்பதையும் நாம் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். இந்நிலையில் உலகறியச் செய்ய சுதந்திரதினக்கொண்டாட்டங்களை பகிஷ்கரியுங்கள் என்று கூட்டணித்தலைவர்கள் கூறுவது தமது மக்களை ஏமாற்றுவதற்குக் காட்டும் வேடிக்கை என்றல்லவா உலகம் கருதப்போகின்றது. சுதந்திர தினத்தன்று கறுப்புக்கொடிகளைப் பறக்க விட்டு துக்கதினமாகக்கொண்டாடிய சமஷ்டிக் கட்சியினர்

1956-ல் யு. என். பி. ஆட்சியுடன் ஒத்துழைப்புப் பல்லவி பாடியபோது சுதந்திரதினக் கொண்டாட்டங்களில் கலந்து கொண்டதையும் உலகமறியும். சிங்கக்கொடி ஏற்றி மகிழ்ந்ததையும் உலகமறியும். இன்று ஒருபடி இறங்கி பறக்க விட்ட கறுப்புக்கொடிகளை மறந்து கொண்டாட்டங்களைப் பகிஷ்கரியுங்கள் என்று மட்டும் சொல்வதோடு நிறுத்திக் கொள்வதையும் உலகறியும்.

உண்மையாக எமதுநிலையை உலகறியச்செய்ய வேண்டுமெனில் தமிழினம் பெரும் பான்மையாகவும் ஏகோபித்தம் தெரிவுசெய்து அனுப்பிய பாராளுமன்றத்தை அன்று பகிஷ்கரித்து உலகறியச்செய்திருக்கலாம். அதைவிடுத்து இன்றுவரை அரசுடன் ஒத்துழைத்து அளப்பரிய சலுகைகளைப் பெற்றுக் கொண்டு இன்று பெற்றுக் களையும்மாணவர்களையும் பகிஷ்கரிக்க மீண்டும் அழைப்பது விந்தையாக இருக்கின்றது.

பதவி உயர்வுடன் இடமாற்றம்

(புலோலி)

பருத்தித்துறை அம்பன் கம நலச்சேவை நிலையத்தில் வெளிக்கள் உத்தியோகத்த ராகக் கடமையாற்றிய திரு. வீ. இராசையா பெரும்பாக உத்தியோகத்தராகப் பதவி உயர்வு பெற்று சாம்பல்தீவு கமநலச் சேவை நிலையத்திற்கு இடமாற்றம்பெற்றுள்ளார்.

சிவமயம் திருமணத் திருமுகம்

நிகழும் சித்தார்த்தி வருடம் தைத்திங்கள் 21-ம் நாள் (4-2-1980) திங்கட்கிழமை இரவு 10-30 மணி தொடக்கம் 11-30 மணிவரையுமுள்ள சிங்கலக்கின சுபமுகூர்த்தத்தில்,

திருநிறை செல்வன்
மயில்வாகனம்
(சேகர் & சகோதரர்கள்)
அவர்களுக்கும்

திருநிறை செல்வி
பத்மினி
அவர்களுக்கும்

திருமணம், யாழ்ப்பாணம் வீரசிங்கம் மண்டபத்தில் நடைபெறும். அத்தருணம் காங்கள் குடும்ப சமேதரராய் வருகை தந்து மணமக்களை ஆசீர்வதிக்கும்வண்ணம் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

மணவாளக் கோலம்; பிற்பகல் 1 மணி தொடக்கம் 2-30 மணிவரை மணமக்கள் இல்லத்தில் நடைபெறும்.

தங்கள் நல்வரவை நாடும்

வீ. வேலுப்பிள்ளையும்
பாரியாரும்

ச. பவானந்தமும்
பாரியாரும்

(மணமகன் பெற்றோர்)

(மணமகன் பெற்றோர்)

புனியங்கூடல்,
ஊர்காவற்றுறை.

ஸ்ரீ மாஸ்டர் சகோதரர்
181, நாவலர் வீதி,
யாழ்ப்பாணம்.

தனிப்பட்ட அழைப்பிதழ்கள் கிடைக்காதவர்கள் தயவு செய்து இதையே அழைப்பிதழாக ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

4867

பெற்றோல் விலை கூடிவிட்டதா? கவலைவேண்டாம்...இதோ வந்துவிட்டது...

SUZUKI

- குறைந்த எரிபொருட் செலவில் கூடிய தூரம் சொகுசான பயணத்தை 'சுலுக்கி' உங்களுக்கு வழங்குகின்றது
- உங்கள் தேர்வுகளை எமது காட்சிச்சாலையில் பார்வையிடுங்கள்

● SUZUKI -- A 50 - 9100 |
A 80 - 9750 |
K 125 - 13800 |
GP 125 - 14800 |
Lambrette 150 DL - 11900 |

- உங்கள் தேவையை உறுதிப்படுத்த விரையுங்கள்

சி. சின்னத்துரை அன் கொம்பனி

25, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொலைபேசி: 7357

S. Sinnathurai & Co.